2025/36

10.1.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/36 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιανουαρίου 2025

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένου πολυβινυλοχλωριδίου καταγωγής Αιγύπτου και Ηνωμένων Πολιτειών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

(1) Στις 15 Νοεμβρίου 2023 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ρητινών εναιώρησης πολυβινυλοχλωριδίου (στο εξής: S-PVC) καταγωγής Αιγύπτου και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (στο εξής: οικείες χώρες), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([2]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

(2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 2 Οκτωβρίου 2023 από την επιτροπή εμπορίου πολυβινυλοχλωριδίου (στο εξής: καταγγέλλουσα). Η καταγγελία υποβλήθηκε για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής S-PVC κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Προσωρινά μέτρα

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, στις 14 Ιουνίου 2024 η Επιτροπή παρείχε στα μέρη συνοπτική παρουσίαση των προτεινόμενων δασμών και αναλυτικά στοιχεία για τον υπολογισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ και των περιθωρίων που είναι επαρκή για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών εντός τριών εργάσιμων ημερών.

(4) Η Επιτροπή έλαβε ορισμένες παρατηρήσεις από ενδιαφερόμενα μέρη.

(5) Η εταιρεία Foamalite Ltd (στο εξής: Foamalite), χρήστης S-PVC που βρίσκεται στην Ιρλανδία, εξέφρασε τις ανησυχίες της σχετικά με ένα «πρόβλημα που αφορά ειδικά την Ιρλανδία», καθώς ο κύριος ανταγωνιστής της βρίσκεται στη Βόρεια Ιρλανδία και μπορεί να εισάγει S-PVC με χαμηλότερους δασμούς, και παράλληλα αντιμετωπίζει μεγαλύτερο ανταγωνισμό από χρήστη εκτός της Ένωσης, ιδίως από την Τουρκία. Η Foamalite εξάγει περίπου το ένα τρίτο της παραγωγής της εκτός της Ένωσης, μεγάλο μέρος της οποίας στο Ηνωμένο Βασίλειο. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η χρήση της ενωσιακής τελειοποίησης προς επανεξαγωγή θα επέτρεπε την εισαγωγή S-PVC χωρίς δασμούς στις περιπτώσεις που το τελειοποιημένο αγαθό πρόκειται να επανεξαχθεί. Με τον τρόπο αυτό θα διασφαλιζόταν ότι η ανταγωνιστικότητα της εταιρείας Foamalite εκτός της Ένωσης δεν θα επηρεαζόταν από δασμούς. Όσον αφορά τον ανταγωνισμό με ανταγωνιστή που βρίσκεται στη Βόρεια Ιρλανδία, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο ανταγωνιστής στη Βόρεια Ιρλανδία θα υπόκειται στα ίδια μέτρα με την Foamalite στην Ένωση, όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, της συμφωνίας για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας ([3]).

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένου πολυβινυλοχλωριδίου (PVC) καταγωγής Αιγύπτου και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ C, C/2023/1033, 15.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1033/oj).

([3]) ΕΕ L 29 της 31.1.2020, σ. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/withd_2020/sign.

(6) Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι οι παρατηρήσεις των εταιρειών TCI Sanmar και Foamalite δεν αφορούσαν την ακρίβεια των υποκείμενων υπολογισμών του ντάμπινγκ και της ζημίας κατά την έννοια του άρθρου 19α του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν εξέτασε τις παρατηρήσεις αυτές στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ωστόσο, οι παρατηρήσεις αυτές εξετάζονται κατωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 35 και 36.

(7) Η εταιρεία Formosa Plastics Corporation (στο εξής: Formosa), παραγωγός των ΗΠΑ, ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή είχε υποπέσει σε λάθη εκ παραδρομής κατά τους υπολογισμούς της. Οι παρατηρήσεις αυτές εξετάζονται κατωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 60.

(8) Τον Ιούλιο του 2024 η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένου πολυβινυλοχλωριδίου (PVC) καταγωγής Αιγύπτου και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1896 της Επιτροπής ([4]) (στο εξής: κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού).

1.3. **Επακόλουθη διαδικασία**

(9) Μετά τη δημοσίευση των προσωρινών μέτρων, οι κυβερνήσεις της Αιγύπτου και των Ηνωμένων Πολιτειών, η TCI Sanmar Chemicals S.A.E. (στο εξής: TCI Sanmar), η Formosa, η Oxy Vinyls, LP (στο εξής: Oxy Vinyls), η Westlake Corporation (στο εξής: Westlake) και η καταγγέλλουσα υπέβαλαν γραπτές παρατηρήσεις γνωστοποιώντας τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(10) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Με την εταιρεία Oxy Vinyls πραγματοποιήθηκε ακρόαση στις 3 Οκτωβρίου 2024.

(11) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα τελικά συμπεράσματά της. Η Επιτροπή, κατά την εξαγωγή των οριστικών της συμπερασμάτων, έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και αναθεώρησε τα προσωρινά της συμπεράσματα όπου ήταν σκόπιμο.

(12) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές S-PVC καταγωγής Αιγύπτου και Ηνωμένων Πολιτειών (στο εξής: κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων). Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Η κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών, οι εταιρείες TCI Sanmar, Formosa, Oxy Vinyls, Westlake, Shin-tech, Tricon Dry Chemicals και η ευρωπαϊκή ένωση προφίλ παραθύρων από PVC (European PVC Window Profiles Association – EPPA) υπέβαλαν παρατηρήσεις εντός της προθεσμίας.

(13) Οι παρατηρήσεις που είχαν υποβληθεί σχετικά με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού και επαναλήφθηκαν από τα μέρη στις παρατηρήσεις τους σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, χωρίς νέα ουσιαστικά στοιχεία, εξετάζονται μία φορά στον παρόντα κανονισμό.

1.4. **Δειγματοληψία**

(14) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος των ενωσιακών παραγωγών από τις κυβερνήσεις της Αιγύπτου και των ΗΠΑ και από την εταιρεία Formosa. Τα μέρη αμφισβήτησαν την αντιπροσωπευτικότητα ενός δείγματος της Ένωσης που αντιπροσώπευε περίπου το 25 % της εκτιμώμενης παραγωγής S-PVC και το 26 % των πωλήσεων της Ένωσης. Η κυβέρνηση των ΗΠΑ παρέπεμψε για το θέμα αυτό στην έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ στην υπόθεση ΕΚ — Συνδετήρες, η οποία διαπίστωσε ότι ένας εγχώριος κλάδος παραγωγής που αντιπροσωπεύει το 27 % της συνολικής εκτιμώμενης παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος δεν πληρούσε το ποσοτικό όριο και δεν ήταν συνεπής προς το άρθρο 4.1 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ ([5]).

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1896 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2024, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένου πολυβινυλοχλωριδίου (PVC) καταγωγής Αιγύπτου και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L, 2024/1896, 12.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1896/oj).

([5]) Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, Ευρωπαϊκές Κοινότητες — Οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ για ορισμένους συνδετήρες από σίδηρο ή χάλυβα Κίνας, WT/DS397/AB/R (15 Ιουλίου 2011), σκέψεις 430 και 468.

(15) Πρώτον, η Επιτροπή επισημαίνει ότι κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών όταν ανακοινώθηκε στο στάδιο έναρξης της διαδικασίας. Δεύτερον, η υπόθεση στην οποία αναφέρεται η κυβέρνηση των ΗΠΑ αφορά τον ορισμό του «μεγαλύτερου μέρους» και την έναρξη της διαδικασίας βάσει των σημείων 4.1 και 5.4 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ αντίστοιχα και όχι τη δειγματοληψία. Ως εκ τούτου, τα εν λόγω άρθρα δεν εφαρμόζονται στην επιλογή του δείγματος. Επομένως, η παρατήρηση αυτή απορρίφθηκε.

(16) Η κυβέρνηση των ΗΠΑ ζήτησε επίσης από την Επιτροπή εξηγήσεις σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο επέλεξε το δείγμα. Όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας ([6]), η Επιτροπή επέλεξε προσωρινό δείγμα κατά την έναρξη των ερευνών και οι σχετικές πληροφορίες βρίσκονταν στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών ([7]). Το σημείωμα στον φάκελο παρείχε την επωνυμία των εταιρειών του δείγματος και τα κριτήρια που χρησιμοποιήθηκαν για την επιλογή τους, δηλαδή τον όγκο της παραγωγής και των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην ΕΕ κατά την περίοδο έρευνας. Στα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις και επιβεβαίωσε το προσωρινό δείγμα.

(17) Η κυβέρνηση των ΗΠΑ και η εταιρεία Formosa διαμαρτυρήθηκαν επίσης για το γεγονός ότι στο δείγμα περιλαμβάνονταν δύο υπεργολάβοι. Ασφαλώς, οι εταιρείες INOVYN Manufacturing Belgium SA και Vynova Wilhelmshaven GmbH παράγουν S-PVC βάσει συμφωνιών υπεργολαβίας. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η παραγωγή S-PVC βάσει συμφωνίας υπεργολαβίας δεν συνεπάγεται ότι αυτές οι δύο οντότητες του δείγματος δεν είναι παραγωγοί, αλλά μάλλον το αντίθετο. Επίσης, όπως δήλωσε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στην απάντησή του στις εν λόγω παρατηρήσεις, η συμπερίληψη των υπεργολάβων ήταν αναγκαία για την κάλυψη των διαφόρων επιχειρηματικών μοντέλων που εφαρμόζονται στην Ένωση. Οι δύο οντότητες που παράγουν S-PVC βάσει συμφωνιών υπεργολαβίας συγκαταλέγονται μεταξύ των μεγαλύτερων παραγωγών S-PVC στην Ένωση. Σε αντίθεση με όσα δήλωσε η κυβέρνηση των ΗΠΑ, η Επιτροπή εξέτασε το πλήρες κόστος παραγωγής των παραγωγών, έχοντας αποκτήσει πρόσβαση στα λογιστικά στοιχεία των επιχειρηματιών για τον σκοπό αυτό.

(18) Η Formosa ισχυρίστηκε επίσης ότι δεν υπήρχαν επαρκείς πληροφορίες στον ανοικτό φάκελο σχετικά με τις ακριβείς ρυθμίσεις μεταξύ των υπεργολάβων και των επιχειρηματιών τους, ώστε να καταστεί δυνατό για τα ενδιαφερόμενα μέρη να αξιολογήσουν την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος.

(19) Ωστόσο, η Formosa δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με το προτεινόμενο δείγμα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όταν κατέστη διαθέσιμο στον ανοικτό φάκελο, ούτε σχολίασε την πληρότητα του ανοικτού φακέλου κατά τη διάρκεια της έρευνας. Σε κάθε περίπτωση, ο ανοικτός φάκελος της έρευνας περιλάμβανε επαρκείς λεπτομέρειες για την ταυτοποίηση των υπεργολάβων σε προγενέστερο στάδιο της διαδικασίας, συμπεριλαμβανομένης της διαφορετικής δομής των πωλήσεών τους, και, ως εκ τούτου, ήταν δυνατόν να αξιολογηθεί η αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος από τα ενδιαφερόμενα μέρη. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίπτονται.

(20) Η κυβέρνηση των ΗΠΑ και η Formosa ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη τη γεωγραφική κατανομή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την επιλογή του δείγματος. Απαντώντας στην παρατήρηση αυτή, η Επιτροπή επανέλαβε ότι το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών επιλέχθηκε απολύτως σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, καθώς αποτελείται από τους τρεις μεγαλύτερους ενωσιακούς παραγωγούς όσον αφορά την παραγωγή και τις πωλήσεις της Ένωσης. Επιπλέον, όλοι αυτοί οι ενωσιακοί παραγωγοί είναι εγκατεστημένοι σε διαφορετικά κράτη μέλη (Βέλγιο, Γερμανία και Κάτω Χώρες) και ως εκ τούτου εξασφαλίζουν καλή γεωγραφική κατανομή, λαμβανομένου υπόψη του βάρους των κρατών μελών παραγωγής. Επομένως, οι παρατηρήσεις αυτές απορρίπτονται.

(21) Άρα, οι παρατηρήσεις σχετικά με την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος της Ένωσης απορρίφθηκαν.

(22) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων για τη δειγματοληψία, οι αιτιολογικές σκέψεις 8 έως 15 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνονται.

([6]) Βλέπε υποσημείωση 2.
([7]) t23.005593.

1.5. **Ατομική εξέταση**

(23) Ελλείψει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 16 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.6. **Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας**

(24) Η κυβέρνηση των ΗΠΑ επέκρινε τον «υπερβολική απόκρυψη στοιχείων» στα διαθέσιμα έγγραφα από την καταγγέλλουσα, ο οποίος, κατά την άποψή της, δεν επέτρεψε στα μέρη από τις ΗΠΑ να σχολιάσουν βασικά στοιχεία της καταγγελίας. Αυτό θα συνιστούσε παράβαση των άρθρων 6.4 και 6.5 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ.

(25) Η Επιτροπή ανέλυσε το θέμα και διαπίστωσε ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ παρερμήνευε την κατάσταση όταν δήλωνε ότι «όλα τα παραρτήματα της καταγγελίας είναι εμπιστευτικά στο σύνολό τους», ενώ δεν ίσχυε κάτι τέτοιο. Στην περίπτωση πολλών παραρτημάτων, η ανοικτή έκδοση είναι πανομοιότυπη με την εμπιστευτική έκδοση. Για πολλά άλλα παραρτήματα, η μη εμπιστευτική έκδοση αντικατοπτρίζει ορθά τις πληροφορίες που παρέχονται στην εμπιστευτική έκδοσή τους, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις ευαίσθητες πληροφορίες της εταιρείας. Σε ορισμένες ειδικές περιπτώσεις, δεν ήταν δυνατόν να υπάρξει μη εμπιστευτική περίληψη λόγω της φύσης των εν λόγω πληροφοριών. Στις περιπτώσεις αυτές, τα μέρη που παρείχαν τις πληροφορίες τεκμηρίωσαν το αίτημα εμπιστευτικότητας, το οποίο αξιολογήθηκε και έγινε δεκτό από την Επιτροπή. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η μη εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας ήταν σύμφωνη με τις διατάξεις του άρθρου 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού και των άρθρων 6.4 και 6.5 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ.

(26) Η κυβέρνηση των ΗΠΑ επέκρινε επίσης το γεγονός ότι η Επιτροπή αγνόησε τις παρατηρήσεις της Oxy Vinyls σχετικά με την υπερβολική απόκρυψη στοιχείων στο υλικό που κατέθεσε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Ως προς αυτό, σημειώνεται ότι, μετά τις παρατηρήσεις της Oxy Vinyls, η Επιτροπή επικοινώνησε με τον ενωσιακό παραγωγό του δείγματος, ο οποίος στη συνέχεια υπέβαλε εντός της προθεσμίας που έθεσε η Επιτροπή αναθεωρημένη μη εμπιστευτική έκδοση των απαντήσεών του στο ερωτηματολόγιο.

(27) Με βάση τα παραπάνω συμπεράσματα, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 17 έως 29 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.7. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις**

(28) Ελήφθησαν παρατηρήσεις από την κυβέρνηση των ΗΠΑ και την Formosa σχετικά με την περιορισμένη παράταση προθεσμίας που δόθηκε στους παραγωγούς-εξαγωγείς για να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο της έρευνας αντιντάμπινγκ και την έλλειψη ευελιξίας κατά τον καθορισμό του χρονοδιαγράμματος των επαληθεύσεων, που δημιουργούν περιττές δυσκολίες στους απαντώντες από τις ΗΠΑ. Προς τεκμηρίωση των ισχυρισμών αυτών, η κυβέρνηση των ΗΠΑ αναφέρθηκε στο χρονικό διάστημα μεταξύ της παράτασης της προθεσμίας που δόθηκε για τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και της επιβολής των προσωρινών μέτρων, καθώς και μεταξύ της εκτέλεσης μιας επιτόπιας επαλήθευσης και της έκδοσης της έκθεσης σχετικά την επαλήθευση αυτή.

(29) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς και θεώρησε ότι τα προαναφερθέντα παραδείγματα ήταν άνευ σημασίας, δεδομένου ότι είχε δώσει στους παραγωγούς-εξαγωγείς χρόνο για να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο πέραν των 37 ημερών που ορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, λόγω των αρχών της Επιτροπής, και ότι είχε καθορίσει προσεκτικά το χρονοδιάγραμμα των επαληθεύσεων με σκοπό να ληφθούν υπόψη οι προτιμήσεις των παραγωγών-εξαγωγέων όσο ήταν δυνατόν περισσότερο. Επισήμανε επίσης το γεγονός ότι ολόκληρη η διαδικασία έρευνας είναι χρονοβόρα και ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς, αφού υπέβαλαν τις απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο, είχαν αρκετές περαιτέρω ευκαιρίες για να καταθέσουν στοιχεία που έλειπαν ή συμπληρωματικά στοιχεία, έως και κατά τη διάρκεια των επιτόπιων επαληθεύσεων.

(30) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, οι αιτιολογικές σκέψεις 30 και 31 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνονται.

1.8. **Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

(31) Η Oxy Vinyls δήλωσε ότι η περίοδος έρευνας που επέλεξε η Επιτροπή εξασφάλιζε το χειρότερο δυνατό αποτέλεσμα για τους Αμερικανούς εξαγωγείς από την άποψη της ζημίας, όπως καταδεικνύεται από τον συντελεστή δέλτα μεταξύ των συμβατικών τιμών των ΗΠΑ και της Ένωσης. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η περίοδος έρευνας επιλέχθηκε σύμφωνα με την πάγια πρακτική της και με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.

(32) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 32 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

2. **ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

(33) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 33 έως 38 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Αίγυπτος**

3.1.1. *Κανονική αξία*

(34) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 50 έως 58 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.1.2. *Τιμή εξαγωγής*

(35) Η TCI Sanmar ισχυρίστηκε ότι υπήρχε σημαντικό σφάλμα υπολογισμού, καθώς οι αναφερόμενες τιμές CIF που χρησιμοποίησε η Επιτροπή δεν ήταν τιμές στα σύνορα της Ένωσης, αφού στους πίνακες πωλήσεών της δεν αναφερόταν το κόστος μεταφοράς και τα παρεπόμενα έξοδα για όλες τις συναλλαγές που πραγματοποιήθηκαν με βάση τις τιμές FAS ή FCA.

(36) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι, σύμφωνα με την πάγια πρακτική της και προκειμένου να συγκεντρώσει τα στοιχεία που απαιτούνται για την αξιολόγηση των τιμών εξαγωγής και των περιθωρίων ντάμπινγκ σύμφωνα με τις εφαρμοστέες διατάξεις του βασικού κανονισμού, οι παραγωγοί-εξαγωγείς είναι υποχρεωμένοι να αναφέρουν για κάθε συναλλαγή που αφορά εξαγωγές όχι μόνο την πραγματική τιμή τιμολογίου αλλά και χωριστή τιμή CIF για την ίδια συναλλαγή. Σε περίπτωση που η διάρκεια παράδοσης της υποκείμενης συναλλαγής δεν είναι CIF, ο παραγωγός-εξαγωγέας πρέπει να προσδιορίσει την εν λόγω τιμή CIF κατ' εκτίμηση. Πράγματι, στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή βασίστηκε στις τιμές CIF που παρείχε η TCI Sanmar. Όταν οι όροι παράδοσης της υποκείμενης συναλλαγής ήταν CIF, η Επιτροπή ευθυγράμμισε την τιμή CIF που αναφέρθηκε εσφαλμένα από την TCI Sanmar με την πραγματική αξία του τιμολογίου. Η παρατήρηση και η διευκρίνιση της Επιτροπής αφορούσαν επίσης, τηρουμένων των αναλογιών, την τιμή CIF που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 129 και 130 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού).

(37) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η TCI Sanmar επανήλθε στις προηγούμενες παρατηρήσεις της σχετικά με το ζήτημα και ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή βασίστηκε σε ακατάλληλες τιμές CIF, και ότι το επακόλουθο σφάλμα υπολογισμού προέκυψε εν μέρει λόγω αιτημάτων της Επιτροπής για τροποποίηση των στοιχείων που υπέβαλε αρχικά η TCI Sanmar στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο. Η TCI Sanmar πρόσθεσε ότι τα στοιχεία της Eurostat έδειξαν τιμή CIF 926 EUR ανά τόνο, η οποία ήταν σημαντικά υψηλότερη από την αξία που είχε χρησιμοποιήσει η Επιτροπή στους υπολογισμούς της, επειδή οι τιμές CIF της Eurostat περιλάμβαναν ένα περιθώριο εμπορικού κέρδους (μεταξύ άλλων δαπανών), το οποίο δεν περιλαμβανόταν στις τιμές CIF που χρησιμοποίησε η Επιτροπή.

(38) Η Επιτροπή διευκρινίζει ότι, στο πλαίσιο της πάγιας πρακτικής της, τα στοιχεία που υποβάλλουν μεμονωμένες εταιρείες στις απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο, καθώς και στις απαντήσεις τους σε επιστολές σχετικά με την έλλειψη στοιχείων, υπερισχύουν των γενικών και δημόσιων στατιστικών στοιχείων, ιδίως εάν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για υπολογισμό που αφορά συγκεκριμένη εταιρεία. Τα στατιστικά στοιχεία δεν αφορούν ειδικά εταιρείες, ούτε είναι διαθέσιμα ανά συναλλαγή. Η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, σε τελική ανάλυση, κάθε μέρος που υπόκειται σε έρευνα φέρει και την ευθύνη για την υποβολή επακριβών δεδομένων.

(39) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 59 και 60 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.1.3. *Σύγκριση*

(40) Υπενθυμίζεται ότι το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού απαιτεί από την Επιτροπή να διεξάγει δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής στο ίδιο επίπεδο εμπορίου και να λαμβάνει υπόψη τις διαφορές των παραγόντων που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, η Επιτροπή επέλεξε να συγκρίνει την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος βάσει τιμών εκ του εργοστασίου. Όπως διευκρινίζεται περαιτέρω στη συνέχεια, όπου κρίθηκε σκόπιμο, η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκαν ώστε: i) να αναχθούν στο επίπεδο των τιμών εκ του εργοστασίου· και ii) να ληφθούν υπόψη οι διαφορές των παραγόντων για τους οποίους προβλήθηκε ο ισχυρισμός και αποδείχθηκε ότι επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών.

(41) Προκειμένου να αναχθεί η κανονική αξία στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές των εξόδων συσκευασίας.

(42) Προκειμένου να αναχθεί η τιμή εξαγωγής στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές λόγω των εξόδων μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης και φόρτωσης καθώς και των εξόδων συσκευασίας. Έγιναν προσαρμογές λόγω του πιστωτικού κόστους, όταν το κόστος αυτό επηρέασε τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών (βλέπε επίσης αιτιολογική σκέψη 47 του παρόντος κανονισμού και αιτιολογική σκέψη 67 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού).

(43) Μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, η TCI Sanmar επανέλαβε τους προηγούμενους ισχυρισμούς της, υποστηρίζοντας ότι οι κανονικές αξίες θα πρέπει να προσαρμοστούν προς τα κάτω λόγω των επιπτώσεων της νομισματικής κρίσης στην οικονομία της Αιγύπτου κατά την περίοδο έρευνας. Για τον σκοπό αυτό, η TCI Sanmar παρέπεμψε στην αιτιολογική σκέψη 64 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η οποία συνοψίζει έναν προηγούμενο ισχυρισμό της TCI Sanmar, ο οποίος αποσκοπούσε στη χρήση της συναλλαγματικής ισοτιμίας που καθορίστηκε από την Κεντρική Τράπεζα της Αιγύπτου (στο εξής: CBE) στις 6 Μαρτίου 2024 για τον υπολογισμό του ντάμπινγκ όσον αφορά τις συναλλαγές που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο έρευνας, δηλαδή μεταξύ της 1ης Οκτωβρίου 2022 και της 30ής Σεπτεμβρίου 2023. Η TCI Sanmar πρόσθεσε ότι οι υποκείμενες περιστάσεις της υποτίμησης της EGP έδειξαν ότι, κατά την περίοδο έρευνας, η πραγματική αξία της EGP ήταν σημαντικά χαμηλότερη από τη συναλλαγματική αξία που είχε δημοσιεύσει η CBE. Στις παρατηρήσεις που υπέβαλε μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η TCI Sanmar ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν είχε εξετάσει το επιχείρημα της TCI Sanmar στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(44) Η αιγυπτιακή κυβέρνηση υπέβαλε επίσης παρατηρήσεις μετά τη δημοσίευση των προσωρινών μέτρων, στις οποίες παρέπεμπε στον ισχυρισμό της TCI Sanmar στην αιτιολογική σκέψη 43 και πρόσθετε ότι τα υποβληθέντα αποδεικτικά στοιχεία (προσαρμογή της συναλλαγματικής ισοτιμίας της 6ης Μαρτίου 2024) ήταν συναφή με την παρούσα έρευνα. Στις παρατηρήσεις της, η αιγυπτιακή κυβέρνηση αναφέρθηκε ασαφώς σε έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ στην υπόθεση Αργεντινή — Ceramic Tiles, στην οποία το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ είχε αποφανθεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία μετά την περίοδο έρευνας τα οποία αφορούσαν άμεσα τις συναλλαγές κατά την περίοδο έρευνας δεν θα έπρεπε να απορριφθούν ως άνευ σημασίας.

(45) Η Επιτροπή παραπέμπει στις αιτιολογικές σκέψεις 65 και 66 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, στις οποίες οι παρατηρήσεις εξετάστηκαν πλήρως και αντικρούστηκαν. Η Επιτροπή έκρινε ότι ο ισχυρισμός της αιγυπτιακής κυβέρνησης ήταν εσφαλμένος, διότι η CBE είχε καθορίσει τις εφαρμοστέες συναλλαγματικές ισοτιμίες καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, οι οποίες θα έπρεπε, συνεπώς, να εφαρμοστούν στις συναλλαγές που πραγματοποιήθηκαν κατά την εν λόγω περίοδο έρευνας. Προφανώς, η συναλλαγματική ισοτιμία που καθορίστηκε στις 6 Μαρτίου 2024 δεν θα πρέπει να εφαρμοστεί στις συναλλαγές που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο έρευνας που διαρκεί από την 1η Οκτωβρίου 2022 έως την 30ή Σεπτεμβρίου 2023. Στο πλαίσιο αυτό, η χρήση της συναλλαγματικής ισοτιμίας που πρότεινε η TCI Sanmar δεν φαίνεται να συμφωνεί με τις απαιτήσεις του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο ι) του βασικού κανονισμού.

(46) Σύμφωνα με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η TCI Sanmar ισχυρίστηκε και πάλι ότι οι επίσημες συναλλαγματικές ισοτιμίες που καθόρισε η Κεντρική Τράπεζα της Αιγύπτου (CBE) για την περίοδο έρευνας δεν ανταποκρίνονταν στην πραγματικότητα της αγοράς. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι ο επαναλαμβανόμενος ισχυρισμός δεν ήταν ικανός να μεταβάλει την προηγούμενη αξιολόγηση της Επιτροπής, η οποία αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 65 και 66 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και στην αιτιολογική σκέψη 45 του παρόντος κανονισμού.

(47) Η TCI Sanmar υπέβαλε δεύτερο ισχυρισμό σχετικά με τη σύγκριση μεταξύ των κανονικών αξιών και των τιμών εξαγωγής, στον οποίο η Επιτροπή είχε αναφερθεί στην αιτιολογική σκέψη 67 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Λόγω του ευαίσθητου χαρακτήρα των σχετικών πραγματικών περιστατικών, η Επιτροπή εξέτασε τον εν λόγω ισχυρισμό μόνο με την TCI Sanmar.

(48) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η TCI Sanmar επανέλαβε τον ισχυρισμό που αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, σχετικά με την προσαρμογή του πιστωτικού κόστους. Και πάλι, λόγω του ευαίσθητου χαρακτήρα των υποκείμενων πραγματικών περιστατικών, η Επιτροπή επιβεβαίωσε την αντίκρουση του εν λόγω ισχυρισμού μόνο έναντι της TCI Sanmar.

(49) Η αιγυπτιακή κυβέρνηση επανέλαβε τον ισχυρισμό της TCI Sanmar που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 47 ανωτέρω και ανέφερε απλώς ότι οι τιμές εξαγωγής του Αιγύπτιου εξαγωγέα TCI Sanmar θα πρέπει να προσαρμοστούν προς τα πάνω με βάση τα υποβληθέντα αποδεικτικά στοιχεία. Ο ισχυρισμός αυτός της TCI Sanmar αποσκοπούσε στην αύξηση της τιμής εξαγωγής, αλλά η ανάλυση του ισχυρισμού από την Επιτροπή είχε ως αποτέλεσμα την προς τα κάτω προσαρμογή της τιμής εξαγωγής. Η αιγυπτιακή κυβέρνηση θεώρησε ότι η άρνηση της Επιτροπής να προσαρμόσει τις τιμές εξαγωγής της TCI Sanmar προς τα πάνω αντέβαινε στο άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, το οποίο προβλέπει την αρχή της δίκαιης σύγκρισης μεταξύ των κανονικών αξιών και των τιμών εξαγωγής. Στο πλαίσιο αυτό, η αιγυπτιακή κυβέρνηση παρέπεμψε σε έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ, σχετικά με την υπόθεση ΕΕ — Συνδετήρες (Κίνα), στην οποία τονίζεται η ανάγκη για δίκαιη σύγκριση βάσει του άρθρου 2.4 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ.

(50) Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι εξασφάλισε δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και των τιμών εξαγωγής. Οι σχετικές λεπτομέρειες μπορούσαν να κοινοποιηθούν απευθείας μόνο στην TCI Sanmar για λόγους εμπιστευτικότητας.

(51) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 61 έως 68 του προσωρινού κανονισμού.

3.1.4. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

(52) Ελλείψει αποδεκτών ισχυρισμών σχετικά με τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 72 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(53) Τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF) στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	86,1 %
Egyptian Petrochemicals Company	109,5 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	109,5 %

3.2. **Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής**

3.2.1. *Κανονική αξία*

(54) Στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο, η εταιρεία Westlake παρείχε το ενοποιημένο κόστος παραγωγής χλωρίου και καυστικού νατρίου και αφαίρεσε τα έσοδα που προέκυψαν από την πώληση καυστικού νατρίου. Κατά το προσωρινό στάδιο, η Επιτροπή απέρριψε την εν λόγω προσαρμογή. Οι λόγοι για την προσέγγιση αυτή αναλύθηκαν λεπτομερώς στην ατομική κοινοποίηση προς τη Westlake, ως εξής:

i) Το χλώριο και το αιθυλένιο είναι οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή VCM, του βασικού υλικού που χρησιμοποιείται για την παραγωγή των S-PVC. Το καυστικό νάτριο και το χλώριο είναι παραπροϊόντα της διεργασίας χλωρίου-αλκαλίων. Επομένως, το καυστικό νάτριο δεν είναι ούτε υποπροϊόν ούτε παραπροϊόν της παραγωγής S-PVC, η οποία αποτελεί εντελώς χωριστή και ανάντη διεργασία παραγωγής από εκείνη από την οποία παράγεται το καυστικό νάτριο.

ii) Η Επιτροπή εξέτασε διάφορες πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τη Westlake, όπου εξηγείται ότι το χλώριο και το καυστικό νάτριο είναι παραπροϊόντα μιας ηλεκτροχημικής διεργασίας στην οποία ως πρώτες ύλες χρησιμοποιούνται χλωριούχο νάτριο και ηλεκτρισμός. Στην έκθεση αυτή, εξηγούν ότι η διεργασία χλωρίου-αλκαλίων είναι πλήρως ενοποιημένη με τις S-PVC (λεγόμενη διεργασία CAV) και το καυστικό νάτριο ορίζεται ως παραπροϊόν της διεργασίας χλωρίου-αλκαλίων και όχι ως υποπροϊόν.

iii) Σε φάκελο που υπέβαλε η Westlake, τα αποτελέσματα εκμετάλλευσης του καυστικού νατρίου και του χλωρίου καταγράφονταν χωριστά, γεγονός που σημαίνει ότι αποτελούν δύο χωριστές επιχειρηματικές δραστηριότητες, με δικές της δαπάνες και έσοδα η καθεμιά.

iv) Σε άλλο φάκελο που υπέβαλε η Westlake, η εταιρεία είχε διαχωρίσει σαφώς τις δύο χωριστές δραστηριότητες χλωρίου και καυστικού νατρίου, δηλώνοντας το κόστος παραγωγής για τα δύο παραπροϊόντα.

v) Σύμφωνα με τη γενική αντίληψη ένα παραπροϊόν παράγεται σκόπιμα μαζί με το πρωτογενές προϊόν.

(55) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Westlake αμφισβήτησε την προσέγγιση της Επιτροπής για το θέμα αυτό. Υποστήριξε πως ήταν σημαντικό να αποτυπωθεί η πραγματικότητα ότι οι S-PVC και το καυστικό νάτριο είναι αλληλένδετα στην παραγωγή τους και βασίζονται σε κοινά κέρδη. Προς τεκμηρίωση του σημείου αυτού, αναφέρθηκε στην περιγραφή της παραγωγής PVC από την Επιτροπή στην απόφασή της σχετικά με την έρευνα συγχώνευσης INEOS/Solvay/JV ([8]). Στην εν λόγω απόφαση, η Επιτροπή περιγράφει το καυστικό νάτριο ως υποπροϊόν της παραγωγής PVC.

(56) Η Επιτροπή επισήμανε, πρώτον, ότι η Westlake δεν προέβαλε επιχειρήματα τα οποία να αντικρούουν τα σημεία ii) έως iv) της αιτιολογικής σκέψης 54 ανωτέρω και τα οποία περιλαμβάνονταν στην ατομική κοινοποίησή της. Σχολίασε μόνον το σημείο v) [και, κατά συνέπεια, εμμέσως, και το σημείο i)], δηλώνοντας ότι διαφωνεί με τον χαρακτηρισμό του καυστικού νατρίου ως παραπροϊόντος. Η Westlake ισχυρίστηκε ότι το καυστικό νάτριο θα πρέπει μάλλον να θεωρηθεί υποπροϊόν, όπως διαπίστωσε η Επιτροπή στην προαναφερθείσα έρευνα συγχώνευσης.

(57) Όσον αφορά την έρευνα συγχώνευσης INEOS/Solvay/JV, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι αποφάσεις που λαμβάνονται σε έρευνες συγχωνεύσεων από τη Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού της Επιτροπής δεν είναι δεσμευτικές για τις έρευνες εμπορικής άμυνας οι οποίες διεξάγονται από τη Γενική Διεύθυνση Εμπορίου βάσει διαφορετικού συνόλου κανόνων. Σε κάθε περίπτωση, η απόφαση που δημοσιεύθηκε στην υπόθεση INEOS/Solvay/JV επιβεβαιώνει στην πραγματικότητα ότι το καυστικό νάτριο αποτελεί υποπροϊόν της ηλεκτρόλυσης αλάτων και νερού —και όχι των S-PVC. Αναφέρει επίσης ότι το καυστικό νάτριο είναι το σημαντικότερο από οικονομική άποψη υποπροϊόν στην ίδια την κάθετη αλυσίδα PVC —και όχι μόνο στις S-PVC ([9]).

(58) Με βάση τα ανωτέρω, ο ισχυρισμός της Westlake σχετικά με την προσαρμογή του καυστικού νατρίου απορρίφθηκε.

(59) Η Formosa διατύπωσε ορισμένους ισχυρισμούς σχετικά με τον υπολογισμό της κανονικής αξίας. Ο πρώτος ισχυρισμός αφορούσε εικαζόμενο σφάλμα της Επιτροπής όταν, πρώτον, κατά το στάδιο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης, αναθεώρησε τα οικονομικά έσοδα και τις δαπάνες που αναφέρονται στον πίνακα κερδοφορίας της Formosa και, στη συνέχεια, όταν επιβλήθηκαν τα προσωρινά μέτρα, δεν είχε λάβει υπόψη τις παρατηρήσεις που έλαβε από τη Formosa σχετικά με την εν λόγω αναθεώρηση. Το δεύτερο εικαζόμενο σφάλμα αφορούσε την εκτίμηση του κόστους μεταφοράς και των παρεπόμενων εξόδων που αναφέρονται στον ίδιο πίνακα. Ο τρίτος ισχυρισμός αφορούσε τον τρόπο με τον οποίο αντιμετωπίζονται οι εκπτώσεις επί των πωλήσεων. Ο τέταρτος ισχυρισμός αφορούσε τον υπολογισμό των εξόδων πώλησης και των γενικών και διοικητικών εξόδων όταν πρέπει να κατασκευαστεί η κανονική αξία. Ο τελευταίος ισχυρισμός αφορούσε τη μέθοδο υπολογισμού των κερδοφόρων πωλήσεων της εταιρείας στον υπολογισμό του ντάμπινγκ.

(60) Τέσσερις από αυτούς απορρίφθηκαν και ένας έγινε δεκτός. Οι λόγοι για την απόρριψή τους και την αποδοχή ενός ισχυρισμού κοινοποιήθηκαν μόνο στην ίδια την εταιρεία, καθώς οι παρατηρήσεις δεν είχαν συνοψιστεί σε ανοικτή έκδοση.

(61) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 73 έως 81 του προσωρινού κανονισμού.

(62) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Formosa επανέλαβε δύο ισχυρισμούς σχετικά με τον υπολογισμό της κανονικής αξίας που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 59, ειδικότερα αφενός τον ισχυρισμό σχετικά με το αίτημα για αναθεώρηση της κατανομής των χρηματοοικονομικών εισοδημάτων και δαπανών που αναφέρονται στον πίνακα κερδοφορίας και αφετέρου τον μεθοδολογικό ισχυρισμό σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η Επιτροπή θα πρέπει να υπολογίσει το ποσοστό των εξόδων πώλησης και των γενικών και διοικητικών εξόδων.

(63) Η Επιτροπή απέρριψε και τους δύο ισχυρισμούς με βάση τις εξηγήσεις που είχαν ήδη δοθεί στο παράρτημα ΙΙΙ των ειδικών εγγράφων κοινοποίησης που απεστάλησαν στη Formosa στις 29 Οκτωβρίου 2024 ([10]). Εν ολίγοις, όσον αφορά τον πρώτο ισχυρισμό, η Επιτροπή στηρίχθηκε σε επαληθευμένα αριθμητικά στοιχεία. Όσον αφορά τον δεύτερο ισχυρισμό, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι το ποσοστό των εξόδων πώλησης και των γενικών και διοικητικών εξόδων υπολογίστηκε σύμφωνα με την καθιερωμένη μεθοδολογία υπολογισμού του ντάμπινγκ ως ποσοστό του κύκλου εργασιών πωλήσεων εκ του εργοστασίου που αναφέρεται στον πίνακα κερδοφορίας.

([8]) Υπόθεση M.6905 — Ineos/Solvay/JV (2014).
([9]) Υπόθεση M.6905 — Ineos/Solvay/JV, σκέψη 83.
([10]) t24.009617.

3.2.2. *Τιμή εξαγωγής*

(64) Όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 83 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, όσον αφορά τις έμμεσες πωλήσεις μέσω μη συνδεδεμένων εμπόρων στις ΗΠΑ, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση την τιμή στην οποία πωλήθηκε το οικείο προϊόν στους εν λόγω εμπόρους.

(65) Η εταιρεία Westlake υποστήριξε ότι κατά τον χρόνο της πώλησης σε αυτούς τους μη συνδεδεμένους εμπόρους, δεν γνώριζε αν τα συγκεκριμένα εμπορεύματα που πωλήθηκαν ή ποιες ποσότητες αυτών προορίζονταν για την Ένωση. Ως εκ τούτου, υποστήριξε ότι οι τιμές για τις εν λόγω πωλήσεις δεν αφορούσαν ειδικά την αγορά της Ένωσης και οι εν λόγω πωλήσεις δεν μπορούσαν να θεωρηθούν ότι αντανακλούν τις τιμές εξαγωγής στην Ένωση. Ως εκ τούτου, ισχυρίστηκε ότι οι εν λόγω πωλήσεις δεν θα έπρεπε να είχαν ληφθεί υπόψη στον υπολογισμό του ντάμπινγκ. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, κατά τη διάρκεια της έρευνας, είχε συγκεντρώσει πληροφορίες που της επέτρεπαν να προσδιορίσει την ΕΕ ως προορισμό για μεγάλο αριθμό συναλλαγών προς τους εν λόγω μη συνδεδεμένους εμπόρους και μόνο οι συναλλαγές για τις οποίες μπορούσε να προσδιοριστεί ως προορισμός η ΕΕ συμπεριλήφθηκαν στον υπολογισμό της τιμής εξαγωγής. Οι έμμεσες εξαγωγικές πωλήσεις για τις οποίες δεν ήταν δυνατόν να επιβεβαιωθεί ως προορισμός η ΕΕ εξαιρέθηκαν από τον υπολογισμό του ντάμπινγκ. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι δεν είχε σημασία αν η Westlake γνώριζε ή όχι τον τελικό προορισμό των εν λόγω εξαγωγικών πωλήσεων κατά τη στιγμή της πώλησης στον μη συνδεδεμένο εγχώριο έμπορο. Τα πραγματικά περιστατικά κατέδειξαν ότι οι εν λόγω συναλλαγές πωλήσεων ήταν πωλήσεις προς την Ένωση και, ως εκ τούτου, συμπεριλήφθηκαν στον υπολογισμό του ντάμπινγκ. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(66) Δεδομένου ότι δεν υποβλήθηκαν περαιτέρω παρατηρήσεις, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 82 και 83 του προσωρινού κανονισμού.

3.2.3. *Σύγκριση*

(67) Υπενθυμίζεται ότι το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού απαιτεί από την Επιτροπή να διεξάγει δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής στο ίδιο επίπεδο εμπορίου και να λαμβάνει υπόψη τις διαφορές των παραγόντων που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, η Επιτροπή επέλεξε να συγκρίνει την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος βάσει τιμών εκ του εργοστασίου. Όπως διευκρινίζεται περαιτέρω στη συνέχεια, όπου κρίθηκε σκόπιμο, η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκαν ώστε: i) να εκκαθαριστούν στο επίπεδο των τιμών εκ του εργοστασίου· και ii) να ληφθούν υπόψη οι διαφορές των παραγόντων για τους οποίους προβλήθηκε ο ισχυρισμός και αποδείχθηκε ότι επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών.

(68) Προκειμένου να αναχθεί η κανονική αξία στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές όσον αφορά τα έξοδα διεκπεραίωσης και φόρτωσης, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα και το κόστος ναύλων και ασφάλισης. Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθοι παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών: το πιστωτικό κόστος, τα έξοδα συσκευασίας, οι εκπτώσεις και άλλες προσαρμογές, κατά περίπτωση.

(69) Προκειμένου να αναχθεί η τιμή εξαγωγής στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές όσον αφορά τα έξοδα διεκπεραίωσης και φόρτωσης, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα και το κόστος ναύλων και ασφάλισης. Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθοι παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών: το πιστωτικό κόστος, τα έξοδα συσκευασίας και οι εκπτώσεις.

(70) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις (84) έως (85) του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.2.4. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

(71) Ο εν μέρει αποδεκτός ισχυρισμός της Formosa είχε ως αποτέλεσμα να μεταβληθεί ελαφρώς το περιθώριο ντάμπινγκ για την εταιρεία, το οποίο αυξήθηκε από 70,3 %, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 87 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σε 71,2 %.

(72) Τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF) στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Formosa Plastics Corporation	71,2 %
Westlake Chemicals	58,0 %

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	62,3 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	77,0 %

4. **ΖΗΜΙΑ**

(73) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Formosa ισχυρίστηκε ότι το γεγονός πως αρκετοί δείκτες ζημίας βασίζονταν σε εκτιμήσεις δημιουργούσε αμφιβολίες σχετικά με την αξιοπιστία των εν λόγω δεικτών.

(74) Σε απάντηση στην παρατήρηση αυτή, η Επιτροπή επισήμανε ότι εκτίμησε τους μακροοικονομικούς δείκτες για την εκτίμηση της ζημίας, όπως ο όγκος παραγωγής και πωλήσεων κ.λπ., με βάση τις πληροφορίες που ελήφθησαν τόσο από τους ενωσιακούς παραγωγούς που περιλαμβάνονταν στο δείγμα όσο και από εκείνους που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα και από την Eurostat, όπως εξηγείται βασικά στην αιτιολογική σκέψη 100 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Επιπλέον, η Formosa δεν εντόπισε συγκεκριμένα προβλήματα με τις εν λόγω εκτιμήσεις ούτε παρείχε εναλλακτικές εκτιμήσεις.

(75) Με βάση τα ανωτέρω, οι εν λόγω παρατηρήσεις της Formosa απορρίφθηκαν.

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(76) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με το τμήμα αυτό, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 92 και 93 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.2. **Καθορισμός της σχετικής αγοράς της Ένωσης**

(77) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, οι εταιρείες Westlake και Oxy Vinyls επανέλαβαν τον ισχυρισμό τους ότι τα έσοδα και τα κέρδη από το καυστικό νάτριο θα πρέπει να ληφθούν υπόψη στην ανάλυση της ζημίας και ότι η S-PVC και το καυστικό νάτριο ήταν αλληλένδετα στην παραγωγή και τις αγορές τους. Ειδικότερα, η εταιρεία Oxy Vinyls ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν προέβαλε επαρκείς λόγους για την απόρριψη του γεγονότος ότι στην εκτίμηση της ζημίας θα έπρεπε να ληφθεί υπόψη ο κλάδος του καυστικού νατρίου. Επιπλέον, η Westlake ισχυρίστηκε ότι οι παραγωγοί S-PVC που είναι καθετοποιημένοι στην παραγωγή χλωρίου βασίζονται σε κοινά κέρδη.

(78) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η Westlake και η Oxy Vinyls δεν προσκόμισαν πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία που θα έθεταν υπό αμφισβήτηση τα συμπεράσματα της αιτιολογικής σκέψης 97 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και τα προσωρινά συμπεράσματα, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 55 έως 58 ανωτέρω. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι δεν εμπλέκονται όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί στην παραγωγή χλωρίου. Επιπλέον, οι S-PVC και το καυστικό νάτριο είναι παραπροϊόντα της διεργασίας χλωρίου-αλκαλίων και το καυστικό νάτριο δεν αποτελεί ούτε παραπροϊόν ούτε υποπροϊόν της παραγωγής S-PVC και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να αντιμετωπίζεται χωριστά.

(79) Η Oxy Vinyls επισήμανε ότι η Επιτροπή δεν προέβαλε επαρκείς λόγους για την απόρριψη του καυστικού νατρίου στην ανάλυση της ζημίας και δεν διευκρίνισε τους σχετικούς παράγοντες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, λόγω της απόρριψης αυτής. Η Επιτροπή διαφωνεί με την ανωτέρω δήλωση της Oxy Vinyls για τους ακόλουθους λόγους. Στις αιτιολογικές σκέψεις 96 και 97 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή εξήγησε σαφώς τη διαδικασία παραγωγής του υπό έρευνα προϊόντος από τον διαφορετικό ενωσιακό παραγωγό του δείγματος και τη σημασία του καυστικού νατρίου σ' αυτήν. Η Επιτροπή επισημαίνει και εδώ ότι όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αγόρασαν χλώριο από χωριστές νομικές οντότητες είτε συνδεδεμένες είτε μη συνδεδεμένες. Ως εκ τούτου, η παραγωγή καυστικού νατρίου ήταν χωριστή από τη διαδικασία παραγωγής των S-PVC και δεν επηρέασε το κόστος παραγωγής ή την κερδοφορία του υπό έρευνα προϊόντος. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε. Η Oxy Vinyls ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή όφειλε να αναλύσει τον κατακερματισμό της αγοράς του υπό έρευνα προϊόντος. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι δεν υπήρχε κατακερματισμός της αγοράς όσον αφορά τις S-PVC, όπως εξηγείται λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις 98 και 99 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ο παραγωγός-εξαγωγέας δεν υπέβαλε νέα αποδεικτικά στοιχεία που θα έθεταν υπό αμφισβήτηση το προσωρινό συμπέρασμα σχετικά με τον κατακερματισμό της αγοράς και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(80) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 94 έως 99 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώθηκαν.

(81) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Oxy Vinyls επανέλαβε τον ισχυρισμό της ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να έχει αντιμετωπίσει το PVC και το καυστικό νάτριο ως καθετοποιημένους κλάδους παραγωγής που δικαιολογούν σωρευτική εξέταση κατά την εκτίμηση της ζημίας. Προς υποστήριξη του ισχυρισμού αυτού, αναφέρθηκε κυρίως στην περιγραφή της παραγωγής PVC από την Επιτροπή στην απόφασή της σχετικά με την έρευνα συγχώνευσης INEOS/Solvay/JV.

(82) Όσον αφορά τα ανωτέρω, η Επιτροπή εμμένει στη θέση της, όπως αναπτύχθηκε στην αιτιολογική σκέψη 57 ανωτέρω. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

4.3. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(83) Ελλείψει παρατηρήσεων ως προς την ενωσιακή κατανάλωση, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 100 έως 103 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4. **Εισαγωγές από τις οικείες χώρες**

4.4.1. *Σωρευτική αξιολόγηση των επιπτώσεων των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(84) Η κυβέρνηση της Αιγύπτου, η TCI Sanmar και η Westlake αμφισβήτησαν τη σωρευτική αξιολόγηση των επιπτώσεων των εισαγωγών από την Αίγυπτο και τις ΗΠΑ, καθώς στην αξιολόγησή τους το μερίδιο αγοράς των αιγυπτιακών εισαγωγών ήταν αμελητέο. Προς επίρρωση του ισχυρισμού τους, η Westlake και η TCI Sanmar παρέπεμψαν επίσης στην απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση Eurofer κατά Επιτροπής ([11]), στην οποία το Δικαστήριο διευκρίνισε ότι η απαίτηση του 1 % στο άρθρο 5 παράγραφος 7 και στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού δεν αποτελεί υποχρεωτικό όριο πάνω από το οποίο η Επιτροπή δεν μπορεί να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από μια συγκεκριμένη χώρα είναι αμελητέες.

(85) Η Επιτροπή επαναλαμβάνει ότι πληρούνταν οι όροι του άρθρου 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή επισημαίνει επίσης ότι οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες υπερέβαιναν επίσης το όριο αμελητέου χαρακτήρα που περιγράφεται στη συμφωνία αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ ([12]). Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Αίγυπτο ήταν 1,92 % κατά την περίοδο έρευνας, το οποίο υπερβαίνει σαφώς το ελάχιστο όριο που ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, στην υπόθεση Eurofer κατά Επιτροπής, το Δικαστήριο έκρινε ότι το μερίδιο αγοράς που υπερβαίνει «ελάχιστα» το 1 % μπορεί να θεωρηθεί αμελητέο, αφήνοντας ως ένα βαθμό στην Επιτροπή τη διακριτική ευχέρεια να εκτιμήσει τι θα μπορούσε να θεωρηθεί αμελητέο σε κάθε περίπτωση. Στη συγκεκριμένη έρευνα, το μερίδιο αγοράς του 1,92 % κατά την περίοδο έρευνας δεν υπερέβαινε «ελάχιστα» το 1 % και, ως εκ τούτου, θεωρήθηκε ότι δεν ήταν αμελητέο.

(86) Βάσει των ανωτέρω, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 104 έως 107 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(87) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η TCI επανέλαβε τον ισχυρισμό της περί αποσυσσώρευσης, παραπέμποντας στην απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση Eurofer κατά Επιτροπής. Η Επιτροπή θεωρεί ότι εξέτασε δεόντως τον ισχυρισμό της, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 85 ανωτέρω. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

4.4.2. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(88) Η Westlake αμφισβήτησε τη μεθοδολογία που επέλεξε η Επιτροπή για την εκτίμηση του όγκου των εισαγωγών E-PVC που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3904 10 00. Ειδικότερα, η Westlake αμφισβήτησε τον τρόπο με τον οποίο εξήχθη το συμπέρασμα ότι το 4 % του όγκου των εισαγωγών υπό τον εν λόγω κωδικό ΣΟ αντιπροσώπευε τον όγκο των εισαγωγών E-PVC στην ΕΕ. Στο πλαίσιο αυτό, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 102 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή βάσισε την κατανομή των εισαγωγών υπό τον κωδικό ΣΟ 3904 10 00 μεταξύ των δύο τύπων PVC σε πληροφορίες σχετικά με την αγορά που περιλαμβάνονταν στην καταγγελία. Επιπλέον, η Επιτροπή

([11]) Απόφαση της 24ης Φεβρουαρίου 2022, Eurofer, Association Européenne de l'Acier, AISBL κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, C-226/20 P, ECLI:EU:C:2022:122, σκέψη 90.

([12]) Άρθρο 5.8 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ.

επισημαίνει ότι η Westlake δεν προσκόμισε στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι οι εκτιμήσεις της Επιτροπής ήταν εσφαλμένες ή εναλλακτική, καταλληλότερη μεθοδολογία για τον υπολογισμό του μεριδίου E-PVC. Επιπλέον, η απλή διατύπωση αμφιβολιών χωρίς να εντοπιστούν ζητήματα δεν αρκεί για να τεθεί υπό αμφισβήτηση η προσέγγιση της Επιτροπής που βασίζεται σε πληροφορίες σχετικά με την αγορά. Η Oxy Vinyls ισχυρίστηκε ότι δεν υπήρξε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις ΗΠΑ, καθώς οι εισαγωγές καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου έρευνας παρουσίασαν πτωτική πορεία. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι το επιχείρημα αυτό βασίζεται στα τριμηνιαία στοιχεία για τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ κατά την περίοδο έρευνας και δεδομένου ότι οι εισαγωγές κατά το τελευταίο τρίμηνο της περιόδου έρευνας ήταν οι χαμηλότερες, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές παρουσίασαν πτωτική πορεία. Στον πίνακα 1 παρουσιάζεται η τριμηνιαία εξέλιξη των εισαγωγών. Κατά τη διάρκεια και των τεσσάρων τριμήνων της περιόδου έρευνας, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες ήταν υψηλότερες από τις τριμηνιαίες εισαγωγές που σημειώθηκαν ένα έτος νωρίτερα.

Πίνακας 1

'Ογκοι των εισαγωγών από τις οικείες χώρες (τόνοι), τριμηνιαία εξέλιξη

	12 μήνες πριν από την ΠΕ				ΠΕ			
Έτος	2021	2022	2022	2022	2022	2023	2023	2023
Τρίμηνο	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3
Αίγυπτος	1 176	8 676	7 443	10 116	18 327	21 176	11 798	10 702
ΗΠΑ	9 787	10 590	30 744	33 087	53 291	88 610	86 199	39 290
Σύνολο	10 964	19 266	38 187	43 203	71 619	109 786	97 997	49 992
Μεταβολή σε σχέση με το προηγούμενο ίδιο τρίμηνο (Qn, Y/Qn, Y-1)					*553 %*	*470 %*	*157 %*	*16 %*

Πηγή: Eurostat.

(89) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή απέρριψε τις παρατηρήσεις και επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 108 έως 110 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(90) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Oxy Vinyls ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν είχε εξετάσει τον ισχυρισμό της σχετικά με την εικαζόμενη μεταφόρτωση των εισαγωγών από τις ΗΠΑ στο Ηνωμένο Βασίλειο μέσω κρατών μελών της ΕΕ, γεγονός που είχε ως αποτέλεσμα την καταγραφή υψηλότερων όγκων εισαγωγών από τις ΗΠΑ στην παρούσα διαδικασία.

(91) Η Επιτροπή επισήμανε ότι τα στοιχεία για τις εισαγωγές που προέρχονται από την Eurostat δεν περιλαμβάνουν εμπορεύματα που φθάνουν σε λιμένες της Ένωσης και μεταφορτώνονται για άλλους προορισμούς μέσω του καθεστώτος διαμετακόμισης, αλλά αποτυπώνουν εμπορεύματα που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(92) Η Oxy Vinyls ισχυρίστηκε επίσης ότι δεν υπήρξε πραγματική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις ΗΠΑ, αλλά οποιαδήποτε άνοδος συνέπεσε με περιόδους ανωτέρας βίας, γεγονός που υποδηλώνει ότι χρησίμευαν απλώς για την αντιμετώπιση του ελλείμματος εφοδιασμού στην αγορά της Ένωσης.

(93) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα περισσότερα περιστατικά ανωτέρας βίας έλαβαν χώρα στις αρχές της εξεταζόμενης περιόδου, δηλαδή το 2020 και το 2021, και, ως εκ τούτου, δεν μπορούν να αιτιολογήσουν τη ζημία που διαπιστώθηκε κατά την περίοδο έρευνας μετά την αύξηση των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από το δεύτερο εξάμηνο του 2022.

(94) Με βάση τα ανωτέρω, οι ισχυρισμοί της Oxy Vinyls μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων απορρίφθηκαν.

4.4.3. *Τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες και υποτιμολόγηση*

(95) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η TCI Sanmar ισχυρίστηκε πως το γεγονός ότι οι τιμές εισαγωγής ήταν χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης κατά την περίοδο έρευνας δεν αρκούσε για να αποδείξει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε υποστεί ζημία κατά την περίοδο έρευνας. Η εταιρεία κάλεσε την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει την ίδια προσέγγιση όπως και στην απόφαση για την πενταερυθριτόλη ([13]) και να περατώσει την έρευνα.

(96) Η υπόθεση που ανέφερε η TCI Sanmar δεν είχε καμία συνάφεια με την προκείμενη έρευνα, δεδομένου ότι η πραγματική κατάσταση στην απόφαση για την πενταερυθριτόλη ήταν πολύ διαφορετική. Σ' εκείνη την έρευνα, ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ είχε αυξηθεί κατά 8 % κατά την περίοδο έρευνας, ενώ στην παρούσα έρευνα η αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ μεταξύ του 2022 και της περιόδου έρευνας ήταν 91 %, καθώς ο όγκος διπλασιάστηκε κατά την περίοδο έρευνας (από το 2020 έως το 2022 ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ αυξήθηκε κατά 131 286 τόνους, ενώ από το 2022 έως την περίοδο έρευνας, ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ αυξήθηκε κατά επιπλέον 157 119 τόνους). Σε κάθε περίπτωση, τα πραγματικά περιστατικά κάθε διαδικασίας αντιντάμπινγκ εξετάζονται επί της ουσίας και η Επιτροπή δεν δεσμεύεται να ακολουθήσει τα συμπεράσματα που συνήχθησαν σε άλλες υποθέσεις. ([14]) Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(97) Επιπλέον, η Oxy Vinyls ζήτησε δυναμική αξιολόγηση της υποτιμολόγησης για ολόκληρη την εξεταζόμενη περίοδο, ισχυριζόμενη ότι η αξιολόγηση στην οποία προέβη η Επιτροπή δεν ήταν κατάλληλη διότι ήταν στατική. Προς υποστήριξη του αιτήματός της, η Oxy Vinyls παρέθεσε εκθέσεις του ΠΟΕ ([15]). Το ίδιο μέρος ισχυρίστηκε ότι υπήρχε αισθητή διαφορά μεταξύ των τιμών άμεσης παράδοσης και των τιμών βάσει σύμβασης των παραγωγών των ΗΠΑ και της Ένωσης και ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε πραγματοποιήσει τις συγκρίσεις της ζημίας και των τιμών ντάμπινγκ χρησιμοποιώντας το ίδιο σύνολο τιμών.

(98) Τέλος, η κυβέρνηση των ΗΠΑ ισχυρίστηκε ότι η ανάλυση της υποτιμολόγησης που πραγματοποίησε η Επιτροπή βασίστηκε αποκλειστικά στις τιμές CIF που ελήφθησαν από τους παραγωγούς των ΗΠΑ που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα κατά την περίοδο έρευνας και ότι η χρήση της ίδιας 12μηνης περιόδου τόσο για την ανάλυση της υποτιμολόγησης όσο και για τους υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ δεν αντανακλούσε τις θεμελιώδεις διαφορές μεταξύ των δύο αναλύσεων.

(99) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η ανάλυση της υποτιμολόγησης πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, η Επιτροπή διενήργησε σύγκριση τιμών για ολόκληρη την εξεταζόμενη περίοδο, εξετάζοντας την τάση των τιμών και συνδυάζοντας την τάση αυτή με τους λεπτομερείς υπολογισμούς της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές, με βάση ειδικά για κάθε εταιρεία στοιχεία τόσο από την πλευρά του παραγωγού-εξαγωγέα όσο και από την πλευρά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, για την περίοδο έρευνας. Επιπλέον, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 115 και 116 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ο υπολογισμός του περιθωρίου υποτιμολόγησης πραγματοποιείται σε επίπεδο τύπου προϊόντος, ενώ στα ερωτηματολόγια για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, η Επιτροπή ζήτησε από τα εν λόγω μέρη να υποβάλουν τα στοιχεία πωλήσεων με βάση τους τύπους προϊόντων μόνο για την περίοδο έρευνας. Κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν σχολίασε το ερωτηματολόγιο ούτε ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να ζητήσει από τους παραγωγούς-εξαγωγείς και τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος να υποβάλουν τα στοιχεία πωλήσεων σε επίπεδο τύπου προϊόντος για ολόκληρη την εξεταζόμενη περίοδο, ούτε κανένα μέρος σχολίασε το γεγονός ότι η δομή του αριθμού ελέγχου προϊόντος (PCN) δεν απαιτούσε διάκριση μεταξύ των πωλήσεων άμεσης παράδοσης και των πωλήσεων βάσει σύμβασης. Με βάση τα ανωτέρω, οι παρατηρήσεις σχετικά με την υποτιμολόγηση απορρίφθηκαν.

([13]) Απόφαση 2007/214/ΕΚ της Επιτροπής, της 3ης Απριλίου 2007, για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές πενταερυθριτόλης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ρωσίας, Τουρκίας, Ουκρανίας και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 94 της 4.4.2007, σ. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/214/oj).

([14]) Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η νομιμότητα των κανονισμών που επιβάλλουν δασμούς αντιντάμπινγκ αξιολογείται με βάση τους ισχύοντες νομικούς κανόνες και όχι με βάση τη διοικητική πρακτική του παρελθόντος. Βλέπε Απόφαση της 12ης Μαρτίου 2020, Eurofer κατά Επιτροπής, T-835/17, ECLI:EU:T:2020:96, σκέψη 76 (*«η νομιμότητα κανονισμού που επιβάλλει δασμούς αντιντάμπινγκ ή, όπως εν προκειμένω, περατώνει τη διαδικασία χωρίς την επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ πρέπει να εκτιμάται υπό το πρίσμα των κανόνων δικαίου και, ιδίως, των διατάξεων του βασικού κανονισμού, και όχι βάσει της προβαλλόμενης προγενέστερης πρακτικής λήψης αποφάσεων της Επιτροπής και του Συμβουλίου»*).

([15]) Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, Κίνα — HP-SSST (Ιαπωνία/ΕΕ), παράγραφος 5.159., Έκθεση της ειδικής ομάδας, Κίνα — GOES, παράγραφος 7.528.

(100) Η Oxy Vinyls και η Westlake υποστήριξαν επίσης ότι δεν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία συσχέτισης μεταξύ των τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και των εισαγωγών, αλλά ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί αναγκάστηκαν να μειώσουν τις τιμές λόγω της δυναμικής της αγοράς και όχι των επιπτώσεων των εισαγωγών. Επιπλέον, η TCI Sanmar και η Oxy Vinyls ισχυρίστηκαν ότι δεν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία συμπίεσης των τιμών. Επίσης, η κυβέρνηση των ΗΠΑ ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή διαπίστωσε πως οι εισαγωγές από την Αίγυπτο και τις ΗΠΑ συμπίεσαν τις τιμές του ομοειδούς προϊόντος μόνο κατά την περίοδο έρευνας.

(101) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχε σαφής συσχέτιση μεταξύ της αύξησης του όγκου των εισαγωγών από τις οικείες χώρες και της σταδιακής μείωσης των τιμών εισαγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να πωλήσει σε τιμές που κάλυπταν το κόστος παραγωγής του και κατά συνέπεια κατέστη ζημιογόνος κατά την περίοδο έρευνας. Πράγματι, η συσχέτιση αυτή ήταν σαφής κατά την εξέταση των διακυμάνσεων μεταξύ του 2022 και της περιόδου έρευνας, όταν οι εισαγωγές αυξήθηκαν κατά 91 % σε όγκο και κατά 116 % σε μερίδιο αγοράς, προκαλώντας μείωση κατά 28 % των τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(102) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 111 έως 117 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώθηκαν.

(103) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Oxy Vinyls επανέλαβε τον προηγούμενο ισχυρισμό της σχετικά με τη δυναμική αξιολόγηση της υποτιμολόγησης. Η Επιτροπή εμμένει στα συμπεράσματά της, όπως αναπτύχθηκαν στην αιτιολογική σκέψη 99 ανωτέρω.

4.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(104) Εκτός από τις διάφορες παρατηρήσεις σχετικά με συγκεκριμένους δείκτες ζημίας που εξετάστηκαν σε κάθε τμήμα, η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από την Formosa σχετικά με τη συνολική ανάλυση της ζημίας. Η Formosa ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν παρείχε αξιόπιστα αποδεικτικά στοιχεία για τη ζημία που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί, καθώς αρκετοί δείκτες ζημίας δεν παρουσίαζαν αρνητική τάση, αλλά παρέμειναν μάλλον θετικοί ή τουλάχιστον σταθεροί, όπως η παραγωγική ικανότητα, οι τιμές και η κερδοφορία. Επιπλέον, η μείωση του μεριδίου αγοράς μπορεί να θεωρηθεί μόνο οριακή, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, ακόμη και κατά την περίοδο έρευνας, κατείχε πάνω από το 80 %.

(105) Η Επιτροπή δεν εξέτασε τους διάφορους δείκτες μεμονωμένα, αλλά έλαβε υπόψη όλους τους δείκτες ζημίας από κοινού και, παρά τους ισχυρισμούς της Formosa, οι περισσότεροι από τους δείκτες αυτούς παρουσίασαν αρνητική τάση. Επιπλέον, δεν αποτελεί νομική απαίτηση να παρουσιάζουν όλοι οι δείκτες ζημίας αρνητική τάση προκειμένου να διαπιστωθεί σημαντική ζημία.

(106) Ελλείψει άλλων ειδικών παρατηρήσεων στο τμήμα αυτό, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 118 έως 122 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

(107) Η κυβέρνηση των ΗΠΑ επέκρινε την Επιτροπή για το γεγονός ότι χρησιμοποίησε προσωρινά τα επίσημα στατιστικά στοιχεία του 2022 για να εκτιμήσει την παραγωγή S-PVC στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

(108) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα πλέον πρόσφατα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία για την εκτίμηση της ενωσιακής παραγωγής S-PVC. Επιπλέον, η κυβέρνηση των ΗΠΑ δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία τα οποία θα έθεταν υπό αμφισβήτηση την αξιοπιστία των στοιχείων που χρησιμοποιήθηκαν από την Επιτροπή ή πιο πρόσφατα στοιχεία για την εκτίμηση της παραγωγής.

(109) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Eurostat δημοσίευσε τα τελευταία αριθμητικά στοιχεία της σχετικά με την παραγωγή του οικείου προϊόντος για το έτος 2023 ([16]). Μετά την επικαιροποίηση αυτή, το σχετικό βάρος των παραγωγών S-PVC έφτασε το 65 % της συνολικής παραγωγής για την περίοδο έρευνας. Εν κατακλείδι, η ανάλυση που πραγματοποίησε η Επιτροπή με βάση τα στοιχεία του 2022, όπου το βάρος των παραγωγών S-PVC ήταν 66 %, εξακολουθούσε να ισχύει για τον προσδιορισμό της ενωσιακής παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(110) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 123 έως 127 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώθηκαν.

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(111) Η TCI Sanmar ισχυρίστηκε πως το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής απώλεσε το μονοπώλιο που σχεδόν είχε στην αγορά της Ένωσης δεν ήταν αποτέλεσμα ζημιογόνου ντάμπινγκ, αλλά απλώς αντανακλούσε μια κανονική διαδικασία στο πλαίσιο του ανταγωνισμού και τον κυκλικό χαρακτήρα του κλάδου παραγωγής που χαρακτηρίζεται από διακυμάνσεις στη ζήτηση και μεταβολές στο μερίδιο της προσφοράς. Η TCI Sanmar ισχυρίστηκε ότι στην απόφαση Hubei ([17]) το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι η μείωση του μεριδίου αγοράς πρέπει να εξεταστεί υπό το πρίσμα του γεγονότος ότι ο κλάδος παραγωγής κατείχε σημαντικό μερίδιο αγοράς.

(112) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι οι περιστάσεις της έρευνας στο πλαίσιο της απόφασης Hubei δεν ήταν οι ίδιες με αυτές της παρούσας υπόθεσης. Ειδικότερα, η προαναφερθείσα απόφαση αναφέρει ότι «κατ' ουσίαν ορθώς υποστηρίζει η προσφεύγουσα, πέρα της εξέλιξης του μεριδίου του συγκεκριμένου κλάδου παραγωγής στην αγορά, όλοι οι ως άνω οικονομικοί δείκτες είναι θετικοί και συνθέτουν την εικόνα μιας ισχυρής, και όχι μιας εύθραυστης ή ευάλωτης βιομηχανίας» ([18]). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι από την εν λόγω απόφαση δεν μπορεί να συναχθεί ότι η εκτίμηση του Γενικού Δικαστηρίου όσον αφορά το μερίδιο αγοράς θα ήταν συναφής για την παρούσα έρευνα, στην οποία υπήρχαν διάφοροι αρνητικοί παράγοντες που καταδεικνύουν τη ζημία, πέραν της απώλειας μεριδίου αγοράς και του γεγονότος ότι, σε αντίθεση με την παραγωγή σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση και σωλήνων από σίδηρο ή χάλυβα, το PVC είναι ένας κυκλικός κλάδος παραγωγής που, επιπλέον, διατήρησε στην προκειμένη περίπτωση σταθερή παραγωγική ικανότητα, όπως υπενθυμίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 126, 127 και 187 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(113) Βάσει των ανωτέρω, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 128 έως 132 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.2.3. Ανάπτυξη

(114) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με τον δείκτη αυτόν. Επομένως, επιβεβαιώθηκε η αιτιολογική σκέψη 133 του προσωρινού κανονισμού.

4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(115) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με τους δείκτες αυτούς. Επομένως, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 134 έως 138 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(116) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και την ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ. Επομένως, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 139 και 140 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

([16]) https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/product/view/ds-056121__custom_12544654?lang=en.

([17]) Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 29ης Ιανουαρίου 2014, Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf;jsessionid=40954BAF1F62AA7A028721CFC94C10D9?text=&docid=147002&pageIndex=0&doclang=EN&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=1702873.

([18]) Απόφαση της 29ης Ιανουαρίου 2014, Hubei κατά Συμβουλίου, T-528/09, ECLI:EU:T:2014:35, σκέψη 61.

4.5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(117) Η κυβέρνηση των ΗΠΑ αναφέρθηκε στα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε η Oxy Vinyls σχετικά με το γεγονός ότι το κόστος του αιθυλενίου στην αγορά της ΕΕ αυξήθηκε σχεδόν κατά 50 % και ότι το κόστος του αιθυλενίου στην αγορά της ΕΕ ήταν υπερτριπλάσιο από το κόστος του αιθυλενίου στην αγορά των ΗΠΑ κατά το πρώτο εξάμηνο του 2023 και στο ότι το γεγονός αυτό δεν εξετάστηκε στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ταυτόχρονα, η Oxy Vinyls αναγνώρισε ότι η σημαντική αύξηση του κόστους του αιθυλενίου στην Ένωση κορυφώθηκε το 2022.

(118) Ως προς αυτό, σημειώνεται ότι το αιθυλένιο, η κύρια πρώτη ύλη στην παραγωγή S-PVC, ελήφθη δεόντως υπόψη μαζί με άλλους συντελεστές παραγωγής στον πίνακα 7 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ωστόσο, δεδομένου ότι η ζημία ήταν πιο ορατή κατά την περίοδο έρευνας, όταν οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες σχεδόν διπλασιάστηκαν σε σύγκριση με το 2022, η κορύφωση της τιμής του αιθυλενίου το 2022 δεν ήταν ο αρνητικός παράγοντας που προκάλεσε τη ζημιογόνο κατάσταση στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας. Σημειώνεται επίσης ότι εάν δεν υπήρχαν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές του για να ανακτήσει το κόστος του (βλέπε πίνακα 1 για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την τριμηνιαία εξέλιξη των εισαγωγών από τις οικείες χώρες).

(119) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Oxy Vinyls ισχυρίστηκε ότι το κόστος του αιθυλενίου συνέχισε να αυξάνεται το 2023, ασκώντας διαρκή πίεση στους ενωσιακούς παραγωγούς. Ενώ η Oxy Vinyls δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το θέμα αυτό, η Επιτροπή, από τα δημόσια διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία, διαπίστωσε ότι η μέση τιμή του αιθυλενίου σε παγκόσμιο επίπεδο κατά την περίοδο έρευνας ήταν κατά 16 % χαμηλότερη από τη μέση τιμή το 2022 ([19]). Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(120) Η Oxy Vinyls ισχυρίστηκε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν κατέστησαν «αποδέκτες των τιμών» κατά την περίοδο έρευνας, αλλά ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί αναγκάστηκαν να μειώσουν τις τιμές τους κατά την περίοδο έρευνας λόγω της δυναμικής της αγοράς. Η Oxy Vinyls ισχυρίστηκε ότι μετά από τρία έτη σταθερής αύξησης των τιμών, οι ενωσιακοί παραγωγοί είχαν απλώς αρχίσει να διατρέχουν τον κίνδυνο αποξένωσης των πελατών τους σε μια συνεχώς συρρικνούμενη αγορά. Παρατηρήθηκε ότι κατά την περίοδο έρευνας ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να αυξήσει τις τιμές για να καλύψει το κόστος λόγω της αύξησης των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και όχι λόγω άλλης δυναμικής της αγοράς ούτε λόγω αποξένωσης των πελατών, όπως ισχυρίστηκε η Oxy Vinyls. Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 141 έως 143 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώθηκαν.

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

(121) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το κόστος εργασίας. Επομένως, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 144 έως 146 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.3.3. Αποθέματα

(122) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με τα αποθέματα. Επομένως, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 147 έως 148 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(123) Η κυβέρνηση των ΗΠΑ και οι εταιρείες Oxy Vinyls και TCI Sanmar ισχυρίστηκαν ότι η ζημία που γνώρισε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής οφειλόταν στις υψηλές επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο έρευνας. Ισχυρίστηκαν ότι οι εν λόγω επενδύσεις είχαν αρνητικές επιπτώσεις στο κόστος παραγωγής και στα κέρδη των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος.

(124) Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι μεγάλος μέρος των επενδύσεων πραγματοποιήθηκε από την ανάγκη να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τους ισχύοντες κανονισμούς (με άλλα λόγια, για να διατηρηθεί η επιχειρηματική δραστηριότητα). Ωστόσο, η ζημία που διαπιστώθηκε δεν μπορεί να αποδοθεί στις εν λόγω επενδύσεις, διότι οι επενδύσεις αυτού του είδους αποσβένονται σε μεγάλα χρονικά διαστήματα και δεν αύξησαν το τρέχον κόστος απόσβεσης και, ως εκ τούτου, δεν συνέβαλαν στην παρατηρούμενη ζημία που ώθησε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να είναι ζημιογόνος κατά την περίοδο έρευνας.

([19]) Monthly ethylene prices globally 2024 | Statista (τελευταία πρόσβαση 13 Νοεμβρίου 2024).

(125) Για να καταδειχθεί το σφάλμα της επιχειρηματολογίας που προέβαλαν τα εν λόγω μέρη, ο ακόλουθος πίνακας παρουσιάζει τα ποσά των επενδύσεων και του κόστους απόσβεσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ο πίνακας δείχνει ότι, ενώ οι επενδύσεις αυξήθηκαν, η συνολική απόσβεση στο κόστος κατασκευής S-PVC για τους παραγωγούς του δείγματος μειώθηκε κατά 14 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς οι εταιρείες ανέβαλαν τις επενδύσεις. Αυτό αποδεικνύει ότι οι ζημίες που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας δεν μπορούν να συνδεθούν με το επίπεδο των επενδύσεων που πραγματοποιήθηκαν.

Πίνακας 2

Κόστος επενδύσεων και απόσβεσης (EUR)

	2020	2021	2022	ΠΕ
Επενδύσεις	64 616 015	61 243 727	82 005 921	141 483 932
Δείκτης	*100*	*95*	*127*	*219*
Συνολική απόσβεση του ομοειδούς προϊόντος	6 730 575	8 316 453	5 295 182	5 763 630
Δείκτης	*100*	*124*	*79*	*86*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(126) Βάσει των ανωτέρω, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 149 έως 154 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(127) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Oxy Vinyls υποστήριξε ότι το αυξανόμενο κόστος συμμόρφωσης που συνδέεται με πολυάριθμες περιβαλλοντικές και κοινωνικές προσπάθειες της Ένωσης αποτελεί σημαντικό παράγοντα ζημίας που ενδέχεται να υποστεί ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και ζήτησε το θέμα αυτό να αποτυπωθεί επαρκώς στην αξιολόγηση της Επιτροπής. Ισχυρίστηκε επίσης ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί διέθεσαν πόρους για σκοπούς συμμόρφωσης προς το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου, δηλαδή όταν άρχισε η εικαζόμενη ζημία. Ισχυρίστηκε επίσης ότι το κόστος αυτό συνέβαλε στη μείωση της απόδοσης των επενδύσεων για τους ενωσιακούς παραγωγούς στο τέλος της εξεταζόμενης περιόδου.

(128) Η Επιτροπή παραπέμπει κατά πρώτον στις αιτιολογικές σκέψεις 124 και 125 ανωτέρω, όπου αναλύεται το κόστος συμμόρφωσης με τη μορφή απόσβεσης. Οι επιπτώσεις τους στις επενδύσεις ελήφθησαν δεόντως υπόψη στην ανάλυση της ζημίας. Όσον αφορά την απόδοση των επενδύσεων, αυτή αξιολογήθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 153 και 159 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, όπου ήταν προφανές ότι εξελίχθηκε αρνητικά λόγω της ζημιογόνου κατάστασης των ενωσιακών παραγωγών κατά την περίοδο έρευνας.

(129) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Oxy Vinyls υποστήριξε ότι ο ισχυρισμός της μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων σχετικά με το ότι η αδυναμία των ενωσιακών παραγωγών να αντλήσουν κεφάλαια δεν μπορεί εύλογα να αποδοθεί στις εισαγωγές από τις ΗΠΑ, δεν εξετάστηκε στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

(130) Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 154 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή εξέτασε την ιδιαίτερη κατάσταση των εταιρειών του δείγματος και εντόπισε διάφορους λόγους οι οποίοι εμπόδιζαν τις εταιρείες αυτές να επωφεληθούν από την ανακατανομή των πόρων σε επίπεδο ομίλου. Πράγματι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 154, αναγνωρίστηκαν αιτίες όπως η ιεράρχηση των επενδύσεων σε άλλες περιοχές του κόσμου, η μη αντιμετώπιση των σημείων συμφόρησης στην παραγωγική διαδικασία, οι έκτακτες συνεχιζόμενες δημοσιονομικές περικοπές και άλλες. Ωστόσο, ο ρόλος των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ δεν ήταν δυνατόν να αγνοηθεί λόγω των επιπτώσεών τους στη ζημιογόνο κατάσταση των εν λόγω παραγωγών, κατά την περίοδο έρευνας αλλά και για την αβεβαιότητα που προκάλεσαν για το μέλλον. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Oxy Vinyls απορρίφθηκε.

4.5.4. *Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία*

(131) Όλοι οι ισχυρισμοί των μερών μετά την έκδοση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού απορρίφθηκαν. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα, με βάση τα συμπεράσματα που κοινοποιήθηκαν στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού και, ως εκ τούτου, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 155 έως 161 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

5.1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(132) Η TCI Sanmar αμφισβήτησε ότι οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής υποστηρίζοντας ότι i) η «απότομη» αύξηση του όγκου των εισαγωγών μετρήθηκε από μια εξαιρετικά χαμηλή βάση εκκίνησης της τάξης του 1 % του μεριδίου αγοράς και ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διατήρησε συντριπτικό μερίδιο αγοράς ύψους 80 % κατά την περίοδο έρευνας, ii) οι τιμές των εισαγωγών δεν ήταν ζημιογόνες και ο κλάδος παραγωγής ήταν κερδοφόρος καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, εκτός από την περίοδο έρευνας, και iii) η αιτία των απωλειών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας ήταν το υψηλό επίπεδο επενδύσεων. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα στοιχεία αυτά είχαν εξεταστεί σε άλλα τμήματα: βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 85, 96, 99, 124 και 125 ανωτέρω.

(133) Με βάση τα ανωτέρω, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 163 έως 170 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.2. **Επιπτώσεις άλλων παραγόντων**

5.2.1. *Εισαγωγές από τρίτες χώρες*

(134) Η Formosa αμφισβήτησε ότι οι εισαγωγές από τρίτες χώρες είχαν παραμείνει σχετικά σταθερές και ζήτησε από την Επιτροπή να εξετάσει πιο προσεκτικά τις τάσεις των εισαγωγών.

(135) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι οι εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες εκτός από τις οικείες χώρες ήταν σταθερές κατά την περίοδο έρευνας όπως το 2020 (322 205 τόνοι κατά την περίοδο έρευνας έναντι 317 781 το 2020 σε απόλυτους αριθμούς) και ότι το σχετικό μερίδιο αγοράς αυξήθηκε σε μέτριο μόνο βαθμό (από 8 % το 2020 σε 10 % κατά την περίοδο έρευνας). Επιπλέον, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η Formosa δεν εξήγησε τι ακριβώς θα έπρεπε να είχε αναλύσει διαφορετικά η Επιτροπή ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία τα οποία θα μπορούσαν να θέσουν υπό αμφισβήτηση το συμπέρασμα της Επιτροπής όσον αφορά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός της Formosa απορρίφθηκε.

(136) Η TCI Sanmar ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές από το Μεξικό ήταν σημαντικές και ότι ήταν δύσκολο να κατανοήσει για ποιον λόγο η Επιτροπή μπορούσε να θεωρήσει ότι οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες είχαν ως αποτέλεσμα τη συμπίεση των τιμών, αλλά όχι οι εισαγωγές από το Μεξικό. Οι τιμές των εισαγωγών από το Μεξικό ήταν ελαφρώς υψηλότερες από τις τιμές των εισαγωγών από την Αίγυπτο κατά την περίοδο έρευνας, αλλά εξακολουθούσαν να είναι χαμηλότερες από την τιμή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η TCI Sanmar ζήτησε από την Επιτροπή να διορθώσει την αστοχία της να μην εξετάσει δεόντως κατά πόσον οι εισαγωγές από το Μεξικό, τον δεύτερο μεγαλύτερο εξαγωγέα προς την Ένωση, κατά την περίοδο έρευνας μείωσαν την αιτιώδη συνάφεια.

(137) Η Επιτροπή παραπέμπει στον πίνακα 11 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, όπου αναφέρεται σαφώς ότι ο όγκος των εισαγωγών από το Μεξικό κατά την περίοδο έρευνας ήταν κατά 9 % χαμηλότερος απ' ό,τι το 2020 και ότι το μερίδιο αγοράς τους παρέμεινε σταθερό καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Υπό το πρίσμα αυτών των τάσεων, η Επιτροπή εμμένει στη θέση της ότι οι εισαγωγές από το Μεξικό μαζί με τις εισαγωγές από άλλες χώρες, εκτός από τις οικείες, δεν μείωσαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(138) Η TCI Sanmar επισήμανε επίσης ότι οι εισαγωγές από τη Νότια Κορέα αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο από 0 % το 2020 σε 2 % κατά την περίοδο έρευνας. Η TCI Sanmar ανέφερε ότι η αύξηση του όγκου και του μεριδίου αγοράς είναι παρόμοια με την αύξηση των αιγυπτιακών εισαγωγών και ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε επαρκώς την αύξηση των εισαγωγών από τη Νότια Κορέα.

(139) Η Επιτροπή σημειώνει ότι πράγματι οι εισαγωγές από τη Νότια Κορέα αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 48 368 τόνους καταλαμβάνοντας μερίδιο αγοράς 1,6 % κατά την περίοδο έρευνας. Σημειώνει επίσης ότι οι τιμές εισαγωγής από τη Νότια Κορέα κατά την περίοδο έρευνας, ενώ ήταν κατά 14 % χαμηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, ήταν κατά 7 % υψηλότερες από τις τιμές εισαγωγής των οικείων χωρών. Ταυτόχρονα, οι τιμές εισαγωγής από τη Νότια Κορέα ήταν σταθερά υψηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών σε όλες τις άλλες περιόδους της εξεταζόμενης περιόδου. Η Επιτροπή, μολονότι αναγνωρίζει ότι οι εισαγωγές από τη Νότια Κορέα, ιδίως λαμβάνοντας υπόψη την αύξηση του αντίστοιχου μεριδίου αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενδέχεται να συνέβαλαν στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας, επιβεβαιώνει το συμπέρασμα που παρατίθεται στην αιτιολογική σκέψη 175 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι οι εισαγωγές από τρίτες χώρες (συμπεριλαμβανομένης της Νότιας Κορέας) δεν μείωσαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες.

(140) Με βάση τα ανωτέρω, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 171 έως 175 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(141) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η TCI Sanmar διαφώνησε με την εκτίμηση της Επιτροπής ότι οι εισαγωγές από τη Νότια Κορέα δεν μείωσαν την αιτιώδη συνάφεια, πρώτον, επειδή οι τιμές εισαγωγής από τη Νότια Κορέα ήταν χαμηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών κατά την περίοδο της έρευνας και, δεύτερον, επειδή η Επιτροπή βασίστηκε σε στοιχεία άλλων περιόδων εκτός της περιόδου έρευνας.

(142) Η Επιτροπή, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 139, είχε αναγνωρίσει ότι οι εισαγωγές από τη Νότια Κορέα ενδέχεται να συνέβαλαν στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, αλλά ενέμεινε, ωστόσο, στη θέση της ότι ο αντίκτυπός τους, αν εξεταστεί μεμονωμένα, δεν μπορεί να θεωρηθεί σημαντικός όσον αφορά τους όγκους και τις τιμές και δεν μπορούν να μειώσουν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες.

5.2.2. *Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(143) Οι εταιρείες Formosa και Oxy Vinyls ισχυρίστηκαν επίσης ότι η αναφορά στις εξαγωγές προς την Ελβετία σε τιμή χαμηλότερη από την αγοραία αξία και ο ισχυρισμός ότι οι «φθηνές» εισαγωγές από τις ΗΠΑ και την Αίγυπτο κατακλύζουν αγορές τρίτων χωρών, όπως το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ελβετία, δεν είχαν βάση.

(144) Ωστόσο, η διαπίστωση αυτή βασίστηκε στην αξιολόγηση των στοιχείων για τις πωλήσεις που κατέθεσαν οι παραγωγοί των ΗΠΑ και οι μη συνδεδεμένοι έμποροι και στις στατιστικές εισαγωγών της Ελβετίας και του Ηνωμένου Βασιλείου. Επιπλέον, η εν εξελίξει έρευνα για το Ηνωμένο Βασίλειο, ιδίως μετά την απόφαση σχετικά με την καταγραφή των εισαγωγών από τις 26 Ιουλίου 2024 ([20]), επιβεβαίωσε ότι τα συμπεράσματα της Επιτροπής δεν ήταν αβάσιμα.

(145) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 176 έως 184 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώθηκαν.

5.2.3. *Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του κλάδου παραγωγής S-PVC*

(146) Η εταιρεία Westlake ισχυρίστηκε ότι ο λόγος για τη χαμηλή χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας, και οι τυχόν σχετικές αρνητικές συνέπειες που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, συνδέονται με το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε πολύ μεγαλύτερη παραγωγική ικανότητα από ό,τι θα μπορούσε να απορροφήσει η εγχώρια αγορά. Η Westlake υποστήριξε ότι η εγκατεστημένη παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε αρκετά πάνω από τη ζήτηση της Ένωσης, ακόμη και όταν η ζήτηση κορυφώθηκε το 2021, έτος που χαρακτηρίστηκε από ισχυρή οικονομική ανάκαμψη στην ΕΕ· η παραγωγική ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών κατά το έτος αυτό υπερέβη τη ζήτηση της Ένωσης κατά 22,5 %, και η εν λόγω σταθερή πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ήταν αναπόφευκτο να έχει αρνητικές επιπτώσεις στους ενωσιακούς παραγωγούς, αλλά δεν μπορούσε να αποτελεί ένδειξη ζημίας που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(147) Ομοίως, η Oxy Vinyls ισχυρίστηκε ότι, ενώ η Επιτροπή παραδέχθηκε το «σχετικά υψηλό επίπεδο πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας», απέρριψε το ζήτημα αυτό ως μη συναφές με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, για τον μάλλον παράδοξο λόγο ότι η πλεονάζουσα αυτή παραγωγική ικανότητα ήταν κατά κάποιον τρόπο φυσιολογική. Η Oxy Vinyls ισχυρίστηκε πως δεν μπορεί να συσταθεί το γεγονός ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στο εξωτερικό αντιμετωπίστηκε με υποψίες και ενέργειες εναντίον της, ενώ η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στο εσωτερικό κρίθηκε ευνοϊκή.

(148) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι παρατηρήσεις της Westlake δεν λαμβάνουν υπόψη τις εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά τη μέτρηση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας. Κατά συνέπεια, απορρίπτονται, διότι μετρούν την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα μόνο σε σχέση με τη ζήτηση στην Ένωση. Επιπλέον, τα αριθμητικά στοιχεία που παρουσιάζονται στον ισχυρισμό της εταιρείας ήταν ανακριβή. Επίσης, όσον αφορά τις παρατηρήσεις της Oxy Vinyls, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν παρουσίαζε ενδείξεις χαμηλών ποσοστών χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας πριν από την αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ στα τέλη του 2022 ([21]) και ότι το σχετικά υψηλό επίπεδο πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας ήταν άμεσο αποτέλεσμα της απότομης αύξησης των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της προσωρινής οικονομικής συρρίκνωσης που εξετάζεται χωριστά στο σημείο 5.2.5 κατωτέρω.

(149) Με βάση τα ανωτέρω, τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 185 έως 190 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώθηκαν.

([20]) Trade remedies notice 2024/07: registration of imports on suspension poly (vinyl chloride) from the United States of America - GOV.UK.

([21]) Ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας 91 % το 2020 και το 2021 (βλέπε πίνακα 4 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού).

5.2.4. *Ενεργειακή κρίση στην Ένωση*

(150) Η κυβέρνηση των ΗΠΑ ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή αναγνώρισε στην αιτιολογική σκέψη 192 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι η αύξηση των τιμών του ομοειδούς προϊόντος το 2022 οφειλόταν στην ενεργειακή κρίση κατά το εν λόγω έτος. Ανέφερε επίσης ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επηρεάστηκε από ενεργειακή κρίση το 2022, η οποία οδήγησε σε αύξηση των τιμών του ομοειδούς προϊόντος.

(151) Η αιγυπτιακή κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι «οι σημαντικές επιπτώσεις της ενεργειακής κρίσης και της οικονομικής συρρίκνωσης στην αγορά της Ένωσης δεν έχουν ληφθεί επαρκώς υπόψη από την Επιτροπή», καθώς «το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι οι τιμές εισαγωγής προκάλεσαν ζημία δεν τεκμηριώνεται, αφού οι ενωσιακοί παραγωγοί αντιμετώπισαν αυξημένο κόστος λόγω της ενεργειακής κρίσης, αλλά μετακύλισαν το κόστος αυτό στους πελάτες χωρίς να υποστούν σημαντική ζημία».

(152) Η Formosa ζήτησε από την Επιτροπή να αναθεωρήσει την αξιολόγησή της και να εξετάσει τις ζημιογόνες επιπτώσεις της ενεργειακής κρίσης χωρίς να αποδώσει ζημία στις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Η Formosa ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή βασίστηκε υπερβολικά στα στοιχεία από το 2021 και το πρώτο εξάμηνο του 2022 και αγνόησε αδικαιολόγητα τον αντίκτυπο της ενεργειακής κρίσης κατά τους τελευταίους μήνες του 2022 και τις αρχές του 2023.

(153) Σχετικά με τα ανωτέρω, η Επιτροπή επισήμανε ότι η δήλωσή της στην αιτιολογική σκέψη 193 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αναφερόταν στο γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να μετακυλίσει το υψηλότερο κόστος, συμπεριλαμβανομένου του υψηλότερου ενεργειακού κόστους, στους χρήστες το 2022. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 142 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η κατάσταση δεν ήταν η ίδια στο τέλος του 2022, όταν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος δυσκολεύονταν να καλύψουν όλο το κόστος από τις τιμές πώλησης.

(154) Η Επιτροπή επανέλαβε ότι η ενεργειακή κρίση ξεκίνησε να επηρεάζει το κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής το 2022. Ωστόσο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να μετακυλίει το υψηλότερο αυτό κόστος έως ότου αυξήθηκαν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ στα τέλη του 2022 και το 2023 (δηλαδή κατά την περίοδο έρευνας). Τέλος, η Επιτροπή έκρινε ότι η ανάλυση των εισαγωγών από τρίτες χώρες επιβεβαίωσε πως εάν η ενεργειακή κρίση είχε προκαλέσει τη ζημία, και όχι οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα ήταν σε θέση να μετακυλίσει το εν λόγω ενεργειακό κόστος και θα αναμενόταν να παρατηρηθούν σημαντικές αυξήσεις του μεριδίου αγοράς για τις εισαγωγές από άλλες χώρες. Ωστόσο, σημαντικές αυξήσεις του μεριδίου αγοράς παρατηρήθηκαν μόνο για τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(155) Η Westlake αμφισβήτησε τη δήλωση της καταγγέλλουσας σχετικά με το τέλος της ενεργειακής κρίσης στα τέλη του 2022. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή έκρινε ότι, ενώ η καταγγέλλουσα και η Επιτροπή ανέφεραν την ενεργειακή κρίση ως περίοδο κατά την οποία οι τιμές της ενέργειας αυξάνονταν συνεχώς, η Westlake και άλλοι παραγωγοί των ΗΠΑ, όπως η Formosa, θεώρησαν ότι η ενεργειακή κρίση αναφερόταν σε μια περίοδο κατά την οποία οι τιμές της ενέργειας στην Ένωση ήταν σημαντικά υψηλότερες απ' ό,τι στις ΗΠΑ. Η Επιτροπή δεν αμφισβήτησε ότι οι τιμές της ενέργειας στις ΗΠΑ ήταν χαμηλότερες απ' ό,τι στην Ένωση (και εξακολουθούν να είναι), αλλά είναι γεγονός ότι οι τιμές της ενέργειας στην Ένωση σταμάτησαν να αυξάνονται. Η Επιτροπή επισήμανε ότι, χάρη στην κοινή δράση των κρατών μελών, η τιμή του φυσικού αερίου (της πηγής ενέργειας που επλήγη περισσότερο από τον επιθετικό πόλεμο της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας) «μειώθηκε σημαντικά προς το τέλος του 2022 και παρέμεινε σχετικά σταθερή το 2023» ([22]). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επανέλαβε ότι τα στοιχεία για την περίοδο έρευνας δεν επηρεάζονταν από τη συνεχή αύξηση των τιμών της ενέργειας στην Ένωση. Αντιθέτως, η σταθεροποίηση των τιμών επιβεβαίωσε ότι τα στοιχεία για την περίοδο έρευνας δεν επηρεάστηκαν από τις μεταβολές των τιμών της ενέργειας.

(156) Επομένως, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 191 έως 194 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

([22]) Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα αυτό, βλέπε την ιστοσελίδα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (https://www.consilium.europa.eu/el/policies/energy-prices-and-security-of-supply/).

5.2.5. *Οικονομική συρρίκνωση, δυναμική της αγοράς*

(157) Η Oxy Vinyls ισχυρίστηκε ότι κάθε εικαζόμενη ζημία που θα προκληθεί στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής θα προκληθεί από τη συρρικνούμενη αγορά της Ένωσης. Ζήτησε από την Επιτροπή να περατώσει την έρευνα για τον λόγο αυτό, σύμφωνα με την πρακτική του παρελθόντος. Η Formosa ζήτησε από την Επιτροπή να αναθεωρήσει την αξιολόγησή της και να εξετάσει τις ζημιογόνες επιπτώσεις της γενικής οικονομικής συρρίκνωσης του κλάδου χωρίς να αποδώσει τη ζημία στις εισαγωγές που υποτίθεται ότι αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Η TCI Sanmar ισχυρίστηκε επίσης ότι τα συμπεράσματα της Επιτροπής υπονόμευσαν την αξιολόγησή της και απέδειξαν ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε δεόντως κατά πόσον η συρρίκνωση της ζήτησης μείωσε την αιτιώδη συνάφεια.

(158) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 196 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η ζήτηση S-PVC στην αγορά της Ένωσης μειώθηκε κατά 18 % στην εξεταζόμενη περίοδο. Η Επιτροπή, στην αιτιολογική σκέψη 197, εξήγησε περαιτέρω ότι ο λόγος ήταν ο συνδυασμός του υψηλού πληθωρισμού και του κόστους δανεισμού που είχε αντίκτυπο στην οικονομία εν γένει και περιόρισε τη ζήτηση του κατασκευαστικού τομέα, δηλαδή της κύριας αγοράς για το PVC. Επιπλέον, στην αιτιολογική σκέψη 200 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αναγνωρίστηκε ότι η συρρίκνωση είχε περιορισμένο αντίκτυπο, αλλά δεν διέσπασε ούτε μείωσε την αιτιώδη συνάφεια. Πράγματι, στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να υπογραμμιστεί ότι η ζημία παρατηρήθηκε κατά την περίοδο έρευνας και η συρρίκνωση της ζήτησης σε σχέση με το 2022 ήταν 11 %, ενώ οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Αίγυπτο και τις ΗΠΑ αυξήθηκαν κατά 91 % σε απόλυτες τιμές και κατά 116 % σε μερίδιο αγοράς κατά την ίδια περίοδο και οι τιμές τους ήταν κατά 20 % χαμηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών. Τα στοιχεία αυτά καταδεικνύουν σαφώς ότι, ακόμη και αν η συρρίκνωση της ζήτησης μπορεί να συνέβαλε στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, η κύρια αιτία της ζημίας για τους ενωσιακούς παραγωγούς ήταν η αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και η συρρίκνωση της ζήτησης δεν μείωσε τον βαθμό της συνάφειας αυτής.

(159) Η Westlake ισχυρίστηκε πως το γεγονός ότι η παραγωγή της Ένωσης ενδέχεται να έχει μειωθεί κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου δεν αποτελεί ένδειξη της ζημίας που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, αλλά απλώς τη λογική συνέπεια της μείωσης της ζήτησης στην Ένωση από το 2022 και μετά.

(160) Το επιχείρημα της Westlake έρχεται σε αντίθεση με το γεγονός ότι στην κατάσταση συρρίκνωσης της ζήτησης κατά 18 % οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες οκταπλασιάστηκαν, καταγράφοντας αύξηση του μεριδίου αγοράς κατά 9,2 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν κατά 28 %. Επιπλέον, η παραγωγή της Ένωσης μειώθηκε κατά 4 ποσοστιαίες μονάδες περισσότερο από τη μείωση της κατανάλωσης, η οποία εξηγείται από την απώλεια μεριδίου αγοράς προς όφελος του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(161) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι τάσεις αυτές επιβεβαιώνουν την εκτίμησή της όσον αφορά τη ζημία που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε ένα πλαίσιο περιορισμένης ζήτησης.

(162) Με βάση τα ανωτέρω, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 195 έως 200 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(163) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Oxy Vinyls ισχυρίστηκε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε αποξενώσει τους πελάτες του λόγω της τιμολογιακής στρατηγικής του, η οποία χαρακτηρίστηκε από συνακόλουθες αυξήσεις των τιμών έως το 2022, και αναγκάστηκε να μειώσει τις τιμές, καθώς οι πελάτες δεν ήταν πρόθυμοι να αποδεχθούν περαιτέρω αυξήσεις. Ισχυρίστηκε επίσης ότι αυτός ο συνδυασμός υψηλών τιμών και συρρίκνωσης της ζήτησης τελικά προκάλεσε απώλειες στις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Προς επίρρωση του ισχυρισμού αυτού, παρέπεμψε σε απόφαση του Δικαστηρίου σχετικά με την ανάγκη αξιολόγησης της συμπεριφοράς των ενωσιακών παραγωγών κατά τον προσδιορισμό της ζημίας ([23]).

(164) Η Επιτροπή επισήμανε στο πλαίσιο αυτό ότι έλαβε υπόψη τη συρρίκνωση της ζήτησης κατά την περίοδο έρευνας στις αιτιολογικές σκέψεις 195 έως 200 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και αναγνώρισε ότι είχε επίπτωση στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Ωστόσο, όσον αφορά τις τιμές, σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της Oxy Vinyls, η Επιτροπή απέδειξε ότι στην πραγματικότητα μειώθηκαν σημαντικά κατά την περίοδο έρευνας (-28 %), η οποία συνέπεσε με τη σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ (+ 91 %), σε σύγκριση με το 2022. Όσον αφορά τα αποδεικτικά στοιχεία για την αποξένωση που προσκόμισε η Oxy Vynils, ο ισχυρισμός δεν τεκμηριώθηκε και δεν λαμβάνει υπόψη ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν αποτελείται από έναν μόνο παραγωγό. Τέλος, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αποτελείται από πολλούς ενωσιακούς παραγωγούς, ο ισχυρισμός της Oxy Vinyls υπονοεί ότι όλοι οι παραγωγοί αυτοί ακολουθούσαν πρακτική αντίθετη στον ανταγωνισμό.

([23]) Υπόθεση C-10/12 P Transnational Company «Kazchrome» AO και ENRC Marketing AG κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σκέψη 13.

(165) Με βάση τα ανωτέρω, οι παρατηρήσεις της Oxy Vinyls μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων απορρίφθηκαν.

5.2.6. Ανωτέρα βία

(166) Η Oxy Vinyls δήλωσε ότι η αύξηση των εισαγωγών από τις ΗΠΑ μεταξύ 2021-2022 και 2022-ΠΕ συνέπεσε με μια περίοδο επανειλημμένων δηλώσεων περιστατικών ανωτέρας βίας από ενωσιακούς παραγωγούς και ότι, ως εκ τούτου, οι εισαγωγές από τις ΗΠΑ απλώς κάλυπταν ένα κενό στην προμήθεια S-PVC για τους χρήστες της Ένωσης. Η TCI Sanmar ισχυρίστηκε ότι οι δηλώσεις περιστατικών ανωτέρας βίας ενδέχεται να έχουν επηρεάσει αρνητικά τη σχέση εμπιστοσύνης μεταξύ πελατών και ενωσιακών παραγωγών και να έχουν οδηγήσει τους πελάτες να αναζητήσουν αξιόπιστους επιχειρηματικούς εταίρους στις οικείες χώρες.

(167) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι τα μέρη της έρευνας δεν είχαν προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τα επιχειρήματα αυτά. Η Επιτροπή επισήμανε ότι δεν ήταν ασυνήθιστο να υπάρχουν περιστατικά ανωτέρας βίας στον κλάδο παραγωγής S-PVC, ο οποίος καλύπτει πάρα πολλές τοποθεσίες στην Ένωση και ότι βασίστηκε σε ανάντη βιομηχανίες για τις κρίσιμες πρώτες ύλες, αλλά ότι δεν είχαν παρασχεθεί ακόμη αποδεικτικά στοιχεία τα οποία να συνδέουν τα περιστατικά ανωτέρας βίας με την αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Τα περισσότερα περιστατικά ανωτέρας βίας συνέβησαν το 2020 και το 2021, πολύ πριν από την αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες.

(168) Η Επιτροπή, για να καταδείξει την αδυναμία των ισχυρισμών, επισήμανε επίσης ότι και οι τρεις παραγωγοί S-PVC των ΗΠΑ δήλωσαν περιστατικά ανωτέρας βίας το 2021 ([24]), επιβεβαιώνοντας ότι οι εν λόγω δηλώσεις δεν αφορούσαν αποκλειστικά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και αναφέροντας ότι τα περιστατικά αυτά δεν μπορούν να επηρεάσουν τη σχέση μεταξύ χρηστών και παραγωγών. Επιπλέον, όπως αναφέρεται σαφώς στην αιτιολογική σκέψη 203 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, τα περισσότερα από τα περιστατικά ανωτέρας βίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνέβησαν στις αρχές της εξεταζόμενης περιόδου (δηλώθηκαν το 2020 και το 2021), πολύ πριν από την αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας.

(169) Επομένως, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 201 έως 206 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(170) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Oxy Vinyls υπέβαλε ορισμένες δηλώσεις περιστατικών ανωτέρας βίας από το 2022 και το 2023, ισχυριζόμενη ότι, σε αντίθεση με τη θέση της Επιτροπής, οι δηλώσεις αυτές δεν περιορίζονταν στο 2020 και το 2021. Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι δεν είναι ασυνήθιστο να συμβαίνουν περιστατικά ανωτέρας βίας σε έναν κλάδο παραγωγής που χαρακτηρίζεται από εγκαταστάσεις παραγωγής σε πολλές και διαφορετικές τοποθεσίες, ωστόσο, γεγονός παραμένει ότι η πλειονότητα των περιστατικών ανωτέρας βίας δηλώθηκε το 2020 και το 2021, πριν από την αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, όπως ανέφεραν επίσης οι συνεργαζόμενοι εισαγωγείς κατά τη διάρκεια της έρευνας ([25]).

(171) Επιπλέον, όσον αφορά την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή βρήκε στοιχεία κατά την έρευνά της τα οποία αποδεικνύουν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί που πλήττονται από ανωτέρα βία κατάφεραν να χρησιμοποιήσουν την παραγωγική ικανότητα των συνδεδεμένων με εκείνους παραγωγών (βλέπε αιτιολογική σκέψη 205 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού). Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

5.2.7. *Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια*

(172) Όλοι οι ισχυρισμοί των μερών μετά την έκδοση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού απορρίφθηκαν. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα, με βάση τα συμπεράσματα που κοινοποιήθηκαν στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, ότι οι εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Αίγυπτο και τις Ηνωμένες Πολιτείες προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και ότι οι άλλοι παράγοντες, που εξετάστηκαν μεμονωμένα ή συλλογικά, δεν μείωσαν ούτε διέσπασαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας.

([24]) Oxy Vinyls (https://www.chemorbis.com/en/plastics-news/Production-News-Oxy---America---PVC-/2021/02/17/810029#reportH), Westlake (Westlake lifts US PVC force majeure: letter | S&P Global) και Formosa (https://www.spglobal.com/commodityinsights/en/market-insights/latest-news/chemicals/070621-formosa-plastics-usa-lifts-february-force-majeure-on-pvc-letter).

([25]) Ακρόαση Meraxis και Rehau της 24ης Απριλίου 2024, Διαφάνειες 7 έως 9.

6. **ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ**

6.1. **Περιθώριο ζημίας**

(173) Όπως προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού, και δεδομένου ότι η Επιτροπή δεν προέβη σε καταγραφή των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου της εκ των προτέρων γνωστοποίησης, η Επιτροπή ανέλυσε την εξέλιξη του όγκου των εισαγωγών προκειμένου να διαπιστώσει αν υπήρξε περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο της έρευνας κατά την περίοδο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 3 και, ως εκ τούτου, να συνυπολογίσει την πρόσθετη ζημία που απορρέει από την εν λόγω αύξηση κατά τον προσδιορισμό του περιθωρίου ζημίας.

(174) Με βάση τα στοιχεία της Eurostat, οι ποσότητες των εισαγωγών από την Αίγυπτο και τις Ηνωμένες Πολιτείες κατά τη διάρκεια των τεσσάρων εβδομάδων της εκ των προτέρων γνωστοποίησης ήταν κατά 35 % χαμηλότερες από τον μέσο όγκο των εισαγωγών κατά την περίοδο της έρευνας, σε βάση τεσσάρων εβδομάδων. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι κατά την περίοδο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης δεν υπήρξε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο της έρευνας.

(175) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν προσάρμοσε εν προκειμένω το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας.

(176) Οι κυβερνήσεις της Αιγύπτου και των ΗΠΑ υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την προσαρμογή μετά την εισαγωγή. Η Επιτροπή διενήργησε τους υπολογισμούς της λαμβάνοντας υπόψη μια συνετή εκτίμηση του κόστους μετά την εισαγωγή που αντιστοιχεί στο 1,0 % της αξίας CIF που κοινοποιήθηκε στους εξαγωγείς του δείγματος και δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με αυτή την πτυχή του καθορισμού του περιθωρίου ζημίας.

(177) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από την κυβέρνηση των ΗΠΑ και τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, στις οποίες επισημαίνεται η ύπαρξη υπερβολικού στόχου κερδοφορίας. Με βάση τα επιχειρήματα ο στόχος κερδοφορίας του 13,1 % δεν αντιστοιχεί σε στόχο κερδοφορίας που μπορεί ευλόγως να επιτευχθεί υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού, δεδομένου ότι τα πέραν του συνήθους αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν το 2021 συνεχίστηκαν για το μεγαλύτερο μέρος του 2022. Η Westlake ανέπτυξε περαιτέρω τις επικρίσεις αναφέροντας ότι το 2022 οι εισαγωγές από την Αίγυπτο και τις ΗΠΑ είχαν ήδη αρχίσει να αυξάνονται σε όγκο.

(178) Απαντώντας στους ισχυρισμούς αυτούς, η Επιτροπή επαναλαμβάνει, πρώτον, τα επιχειρήματα που προβλήθηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 217 έως 219 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, δηλαδή ότι το κέρδος που επιτεύχθηκε το 2022 είναι το καταλληλότερο κέρδος που πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως στόχος κερδοφορίας από τα έτη που καλύπτονται από την εξεταζόμενη περίοδο. Η Επιτροπή σημειώνει επίσης ότι η ανάκαμψη μετά την πανδημία COVID-19 σταμάτησε το έτος 2022 και ότι η οικονομική αυτή ανάκαμψη κυριάρχησε το 2021. Επιπλέον, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ είχαν ήδη κάνει την εμφάνισή τους στην αγορά το 2022 και ενδέχεται να επηρέασαν το κέρδος που επιτεύχθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ωστόσο, εάν είχε αντίκτυπο στο επίπεδο κέρδους που επιτεύχθηκε, ο αντίκτυπος ήταν αρνητικός και μείωσε τα κέρδη, γεγονός που θα μπορούσε να είναι επωφελές μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς κατά τη χρήση του εν λόγω κέρδους για τον υπολογισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας.

(179) Η TCI Sanmar ισχυρίστηκε ότι ο κλάδος παραγωγής επωφελήθηκε το 2022 από την ισχυρή ανάκαμψη μετά την πανδημία COVID-19 και, ως εκ τούτου, το κέρδος που καταγράφηκε το εν λόγω έτος δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως στόχος κερδοφορίας. Η Επιτροπή δεν συμφώνησε με τη δήλωση αυτή, δεδομένου ότι η κατανάλωση σε όγκο μειώθηκε κατά 18,3 % το 2022. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(180) Η Westlake και η TCI Sanmar πρότειναν να χρησιμοποιηθεί το κέρδος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής που σημειώθηκε το 2019. Η Επιτροπή έκρινε ότι είναι αμφισβητήσιμο να χρησιμοποιηθεί ένας στόχος κερδοφορίας με βάση τα αποτελέσματα εκτός της εξεταζόμενης περιόδου ως καταλληλότερος από το να χρησιμοποιηθεί το περιθώριο κερδοφορίας του 2022, του έτους κατά το οποίο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιμετώπιζε την ενεργειακή κρίση και είχε αρχίσει να υφίσταται τις επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(181) Βάσει των ανωτέρω, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 216 έως 224 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(182) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η TCI Sanmar ισχυρίστηκε ότι η μη ζημιογόνος τιμή των 1 405,48 EUR/τόνο ήταν κατάφωρα διογκωμένη, παραπέμποντας στις εκθέσεις Platts για το PVC κατά την περίοδο από τον Ιανουάριο του 2014 έως τον Μάρτιο του 2024. Επιπλέον, επανέλαβε τον ισχυρισμό της σχετικά με την ακαταλληλότητα του στόχου κερδοφορίας του έτους 2022 και επανέλαβε την πρότασή της να χρησιμοποιηθεί το κέρδος του έτους 2019.

(183) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η μη ζημιογόνος τιμή υπολογίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ και το άρθρο 7 παράγραφος 2δ του βασικού κανονισμού και δεν μπορεί να βασίζεται σε εκθέσεις ή σε άλλες εξωτερικές πηγές.

(184) Όσον αφορά τον στόχο κερδοφορίας, εκτός από το σκεπτικό της αιτιολογικής σκέψης 180 ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το 2019 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρισκόταν σε ζημιογόνο κατάσταση και, ως εκ τούτου, το 2019 ήταν ακατάλληλο για τον σκοπό αυτό.

(185) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Oxy Vinyls ισχυρίστηκε ότι ο λόγος για το υψηλό περιθώριο ζημίας για τους εξαγωγείς των ΗΠΑ ήταν το γεγονός ότι η Επιτροπή συνέκρινε τις αμερικανικές τιμές άμεσης εξαγωγής με τις τιμές βάσει σύμβασης της Ένωσης ή ότι καθόρισε τιμή-στόχο που περιλαμβάνει το «υψηλότερο» περιθώριο κέρδους για τις τιμές βάσει σύμβασης.

(186) Η Oxy Vinyls ισχυρίστηκε επίσης ότι η τιμή-στόχος που χρησιμοποίησε η Επιτροπή ήταν διογκωμένη διότι υπερέβη τις τιμές πώλησης της Ένωσης το 2020, το 2021 και κατά την περίοδο της έρευνας. Πρότεινε να χρησιμοποιηθεί μέσο περιθώριο κέρδους και κόστους παραγωγής και στις τέσσερις περιόδους της εξεταζόμενης περιόδου, το οποίο θα ήταν 1 040 EUR/τόνο για το κόστος παραγωγής και 7,9 % για το περιθώριο κέρδους.

(187) Πρώτον, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η μη ζημιογόνος τιμή κατασκευάστηκε με βάση το κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος και ότι η διαδικασία αυτή δεν συνεπαγόταν σύγκριση τιμών. Επιπλέον, ο στόχος κερδοφορίας δεν μπορεί να βασίζεται σε περιόδους με ζημίες, όπως στην περίπτωση της περιόδου έρευνας που πρότεινε η Oxy Vinyls.

(188) Δεύτερον, όσον αφορά τον στόχο κερδοφορίας, η Επιτροπή επισήμανε ότι, ακόμη και αν χρησιμοποιούσε το χαμηλότερο κέρδος του 6 %, που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού, αντί του 13,1 %, τα περιθώρια ντάμπινγκ για όλους τους εξαγωγείς των ΗΠΑ θα ήταν χαμηλότερα από τα αντίστοιχα περιθώρια ζημίας. Αυτό σημαίνει ότι δεν θα είχε υπάρξει καμία αλλαγή στο επίπεδο των δασμών αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στους εξαγωγείς των ΗΠΑ.

(189) Επομένως, το τελικό επίπεδο εξάλειψης της ζημίας για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς και για όλες τις άλλες εταιρείες είναι το ακόλουθο:

Χώρα	Εταιρεία	Περιθώριο ζημίας (%)
Αίγυπτος	Egyptian Petrochemicals Company	100,1
	TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	74,2
	Όλες οι άλλες εταιρείες	100,1
ΗΠΑ	Formosa Plastics Corporation	90,6
	Westlake Chemicals	87,2
	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	88,3
	Όλες οι άλλες εταιρείες	90,6

7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(190) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επομένως, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 227 έως 232 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

7.2. **Εισαγωγείς**

(191) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 233 έως 235 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

7.3. **Χρήστες**

(192) Η TCI Sanmar ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν είχε λάβει υπόψη τις αρνητικές επιπτώσεις στους χρήστες από την επιβολή των δασμών, ισχυριζόμενη ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί εφοδίαζαν την αγορά της Ένωσης σχεδόν μονοπωλιακά και ήταν σε θέση να αυξήσουν τις τιμές πολύ πάνω από το κόστος κατά την περίοδο ανάκαμψης μετά την πανδημία COVID-19, και ότι οι δασμοί θα περιορίσουν την ικανότητα των χρηστών να προμηθεύονται προϊόντα από τις οικείες χώρες ώστε να διατηρήσουν κάποια ανταγωνιστική πίεση στους ενωσιακούς παραγωγούς.

(193) Η Επιτροπή επαναλαμβάνει ότι οι χρήστες εντέλει θα επωφεληθούν από μια ανταγωνιστική ενωσιακή αγορά με περισσότερους παραγωγούς S-PVC, κατάσταση που θα μπορούσε να είναι δυνατή μόνο εάν αντιμετωπιστεί ο αθέμιτος ανταγωνισμός των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Επιπλέον, υπενθυμίζεται ότι ο κλάδος παραγωγής S-PVC στην Ένωση περιλαμβάνει δώδεκα παραγωγούς και ότι τα χαρακτηριστικά του προϊόντος καθιστούν την αγορά εξαιρετικά ανταγωνιστική. Εκτός αυτού, υπάρχουν εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού στην αγορά της Ένωσης, όπως οι εισαγωγές από το Μεξικό, τη Νότια Κορέα, τη Νορβηγία και το Ηνωμένο Βασίλειο. Σε κάθε περίπτωση, σκοπός των δασμών δεν είναι η παύση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες, αλλά η αποκατάσταση των ίσων όρων ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης.

(194) Η TCI Sanmar αναφέρθηκε σε μια κατάσταση σχεδόν μονοπωλιακής προσφοράς S-PVC στην αγορά της Ένωσης. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η δήλωση αυτή έρχεται σε αντίθεση με τις παρατηρήσεις της TCI Sanmar σχετικά με τον στόχο περιθωρίου κερδοφορίας, δεδομένου ότι οι S-PVC είναι εμπόρευμα και με το γεγονός ότι οι τρεις μεγαλύτερες εγκαταστάσεις / νομικές οντότητες που παράγουν S-PVC στην Ένωση ελέγχουν μόνο το ένα τέταρτο της ενωσιακής παραγωγής. Επιπλέον, υπάρχουν πηγές εφοδιασμού από άλλες τρίτες χώρες, όπως φαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 171 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(195) Η Westlake ισχυρίστηκε ότι «η επιβολή τόσο υψηλών δασμών είναι βέβαιο πως θα έχει αρνητικό αντίκτυπο στους χρήστες και τις κατάντη βιομηχανίες της Ένωσης που βασίζονται στο PVC.» Η Westlake αναπαρήγαγε τις παρατηρήσεις που είχαν υποβληθεί προηγουμένως από την εταιρεία Rehau Industries SE & Co (στο εξής: Rehau), έναν από τους χρήστες που υπέβαλαν παρατηρήσεις μετά την έναρξη της διαδικασίας, σχετικά με τις αρνητικές επιπτώσεις στις κατάντη βιομηχανίες της Ένωσης για τις οποίες οι S-PVC αποτελούν την κύρια ύλη, ειδικά λόγω των υψηλών τιμών που χρεώνονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και των διαταραχών στον εφοδιασμό. Η Oxy Vinyls έκανε παρόμοιες παρατηρήσεις, τονίζοντας τη σημασία των εισαγωγών από τις ΗΠΑ για την εξασφάλιση του εφοδιασμού με S-PVC.

(196) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι, κυρίως λόγω των πρακτικών ντάμπινγκ, οι χρήστες ήταν σε θέση να αγοράζουν S-PVC από τις οικείες χώρες σε χαμηλότερες τιμές. Ωστόσο, η Επιτροπή επισημαίνει την ασυνέπεια του ισχυρισμού, αφενός, για το όφελος από αυτές τις χαμηλότερες τιμές και, αφετέρου, για την υποστήριξη της ανάγκης να αποφευχθούν οι διαταραχές του εφοδιασμού. Η Επιτροπή επαναλαμβάνει ότι ακριβώς για να μπορούν οι κατάντη βιομηχανίες να έχουν ασφαλή εφοδιασμό με S-PVC θα πρέπει να αντιμετωπιστεί η ζημία που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Αν δεν υπάρξουν διορθωτικά μέτρα, δεν υπάρχει αμφιβολία ότι η προοπτική για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής θα είναι αρνητική και οι χρήστες θα βρεθούν απέναντι σε μικρότερο αριθμό παραγωγών στην Ένωση και προσφορά συγκεντρωμένη σε μικρότερο αριθμό παραγωγών. Η μείωση του αριθμού των ενωσιακών παραγωγών θα μπορούσε πράγματι να δημιουργήσει πρόβλημα για την ασφάλεια του εφοδιασμού με S-PVC στην Ένωση.

(197) Δεκαπέντε εισαγωγείς/χρήστες, η ευρωπαϊκή ένωση προφίλ παραθύρων από PVC (European PVC Window Profiles Association – EPPA) και όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς αναγγέλθηκαν μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, υποστηρίζοντας ότι θα εκτεθούν σε πολύ υψηλές τιμές στην αγορά της ΕΕ, καθώς οι εν λόγω εισαγωγές θα οδηγηθούν εκτός της αγοράς και οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν θα έχουν να αντιμετωπίσουν ουσιαστικό ξένο ανταγωνισμό. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι τα μέτρα θα επηρεάσουν επίσης τη διαθεσιμότητα S-PVC στην αγορά της ΕΕ, δεδομένου ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί κατά τα τελευταία χρόνια έχουν καταστεί αναποτελεσματικοί, έχουν περάσει αρκετές διακοπές παραγωγής και γενικά δεν επικεντρώνονται ικανοποιητικά στις ανάγκες των πελατών.

(198) Τα ανωτέρω επιχειρήματα απηχούν προηγούμενα επιχειρήματα που έχουν ήδη εξεταστεί και απορριφθεί στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, ιδίως με την αναφορά ότι ο κλάδος παραγωγής S-PVC στην Ένωση περιλαμβάνει δώδεκα παραγωγούς και ότι τα χαρακτηριστικά του προϊόντος καθιστούν την αγορά εξαιρετικά ανταγωνιστική. Ειδικότερα, το επιχείρημα σχετικά με τις διακοπές της παραγωγής έχει ήδη εξεταστεί στις αιτιολογικές σκέψεις 126, 127 και 187 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Εκτός αυτού, όσον αφορά τον ξένο ανταγωνισμό, υπάρχουν εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού στην αγορά της Ένωσης, όπως οι εισαγωγές από το Μεξικό, τη Νότια Κορέα, τη Νορβηγία και το Ηνωμένο Βασίλειο. Σε κάθε περίπτωση, σκοπός των δασμών δεν είναι η παύση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες, αλλά η αποκατάσταση των ίσων όρων ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης.

(199) Οι παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν σχετικά με το συμφέρον των χρηστών απορρίφθηκαν. Επομένως, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 236 έως 241 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(200) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η EPPA ισχυρίστηκε ότι το προτεινόμενο επίπεδο μέτρων είναι απαγορευτικά υψηλό. Αντ' αυτού, πρότεινε επίπεδο δασμού που δεν υπερβαίνει το 25 %. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι, λόγω των μέτρων, ο εφοδιασμός τους δεν είναι εξασφαλισμένος, λόγω των περιστατικών ανωτέρας βίας των παραγωγών της Ένωσης και επειδή οι άλλες χώρες παραγωγής δεν ενδιαφέρονται για την αγορά της ΕΕ ή αποσκοπούν πρωτίστως στον εφοδιασμό των εγχώριων αγορών τους. Περαιτέρω, ισχυρίστηκε ότι, σύμφωνα με τις εκτιμήσεις τους, οι εγχώριες τιμές της Ένωσης θα αυξηθούν κατά 40 % – 50 % και θα φθάσουν σε πρωτοφανή υψηλά επίπεδα.

(201) Προς στήριξη των ισχυρισμών αυτών, αναφέρθηκε στα περιστατικά ανωτέρας βίας του 2021 και στις στατιστικές εξαγωγών PVC για το Μεξικό και τη Νότια Κορέα. Όσον αφορά τη Νότια Κορέα, παρείχαν επίσης άρθρο από τον Τύπο σύμφωνα με το οποίο «*το υψηλότερο κόστος μεταφοράς και οι μεγαλύτεροι χρόνοι παράδοσης καθιστούν λιγότερο βιώσιμη την προμήθεια PVC από την Ασία για τους Ευρωπαίους αγοραστές*».

(202) Σε απάντηση στους ισχυρισμούς αυτούς, η Επιτροπή επισημαίνει ότι τα περιστατικά ανωτέρας βίας έχουν εξεταστεί δεόντως στις αιτιολογικές σκέψεις 166 έως 169 ανωτέρω και στις αιτιολογικές σκέψεις 201 έως 206 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Όσον αφορά τη Νότια Κορέα, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι ευρωπαϊκοί προορισμοί αντιπροσωπεύονταν ικανοποιητικά στις στατιστικές εξαγωγών PVC, ενώ το Μεξικό είχε συνεχή και σταθερή παρουσία στην αγορά της Ένωσης, όπως διαπιστώθηκε για ολόκληρη την εξεταζόμενη περίοδο (βλέπε πίνακα 11 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού). Τέλος, οι εκτιμήσεις της EPPA σχετικά με τις εικαζόμενες υψηλές αυξήσεις των τιμών στην Ένωση δεν ήταν τεκμηριωμένες.

(203) Η EPPA ισχυρίστηκε επίσης ότι οι αυξήσεις των τιμών των S-PVC λόγω των δασμών θα οδηγήσουν σε υψηλότερο κόστος κατασκευής, μειωμένη οικονομική προσιτότητα της στέγασης και καθυστερήσεις στα έργα στέγασης.

(204) Οι ισχυρισμοί αυτοί όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 202 ανωτέρω δεν τεκμηριώθηκαν και, ως εκ τούτου, απορρίφθηκαν.

7.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(205) Με βάση τα ανωτέρω, επιβεβαιώθηκε το συμπέρασμα που παρατίθεται στην αιτιολογική σκέψη 242 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

8. **ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(206) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια, το επίπεδο των μέτρων και το συμφέρον της Ένωσης, και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθούν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ προκειμένου να αποφευχθεί η πρόκληση περαιτέρω ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(207) Η Westlake ανέφερε ότι, προς το συμφέρον των χρηστών, η Επιτροπή θα έπρεπε να εξετάσει «μια λιγότερο απαγορευτική μορφή μέτρων ... και ειδικότερα έναν δασμό κατ' αξίαν με όριο ελάχιστη τιμή εισαγωγής (ΕΤΕ)». Η καταγγέλλουσα αμφισβήτησε ότι ένα τέτοιο μέτρο θα μπορούσε να διασφαλίσει τον εφοδιασμό των χρηστών, δεδομένου ότι οι ΕΤΕ δεν είναι το κατάλληλο μέτρο καθώς οι πρώτες ύλες για τις S-PVC που αποτελούν περίπου το 80 % του κόστους παραγωγής είναι ασταθείς, και υπάρχει κίνδυνος καταστρατήγησης και απορρόφησης λόγω της παρουσίας έμμεσων πωλήσεων μέσω μη συνδεδεμένων εμπόρων και λόγω της μεγάλης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην Ένωση.

(208) Η Επιτροπή συμφώνησε ότι η ΕΤΕ δεν θα ήταν επαρκής, καθώς οι τιμές των S-PVC επηρεάζονται από τη μεταβλητότητα των τιμών της ενέργειας που καθιστά τις τιμές των πρώτων υλών ασταθείς. Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι η εν λόγω ελάχιστη τιμή δεν θα παρείχε βεβαιότητα στους χρήστες και τους παραγωγούς σχετικά με τη διαθεσιμότητα των S-PVC, καθώς η τιμή αυτή δεν θα αντικατόπτριζε τη δυναμική της αγοράς.

(209) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Westlake, μαζί με τρεις άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς (Oxy Vinyls, Shin-tech και Tricon) αποσαφήνισαν το αίτημα αυτό. Διευκρίνισαν ότι η αρχική ΕΤΕ θα καθοριζόταν στο επίπεδο της σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας, συμπεριλαμβανομένου του κόστους μεταφοράς των δύο παραγωγών των ΗΠΑ που συμμετείχαν στο δείγμα κατά την περίοδο έρευνας και ότι θα εφαρμοζόταν σε όλες τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ. Οι εισαγωγές κάτω από την ΕΤΕ θα υπάγονταν σε ατομικό κατ' αξίαν δασμό για τη διαφορά μεταξύ της τιμής εισαγωγής και της ΕΤΕ. Για να ληφθεί υπόψη η αστάθεια των τιμών των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του PVC και για να αποτυπωθεί η δυναμική της αγοράς, πρότειναν ότι η Επιτροπή θα μπορούσε να αναπροσαρμόζει την ΕΤΕ σε τακτική βάση (τριμηνιαία ή εξαμηνιαία) με βάση τις τιμές του αιθυλενίου στη Δυτική Ευρώπη, όπως δημοσιεύονται από την Chemical Market Analytics.

(210) Επιπλέον, ισχυρίστηκαν ότι οι διαφορές τιμών μεταξύ των τιμών άμεσης εξαγωγής των ΗΠΑ και των τιμών άμεσης παράδοσης της ΕΕ αυξήθηκαν κατά πολύ το 2022 και κατά την ΠΕ και ότι κατά την περίοδο μετά την έρευνα επανήλθαν στα παραδοσιακά παρόμοια επίπεδα. Ζήτησαν, σε περίπτωση επιβολής μέτρων, την αυτόματη έναρξη ενδιάμεσης επανεξέτασης σε δύο χρόνια.

(211) Η Επιτροπή ανέλυσε το αίτημα. Διαπίστωσε ότι μια ενιαία ΕΤΕ για παραγωγούς με πολύ διαφορετικά περιθώρια ντάμπινγκ δεν θα αποτύπωνε τα διαφορετικά επίπεδα ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν για τα μέρη και, ως εκ τούτου, θα μπορούσε να υπονομεύσει την αποτελεσματικότητα των μέτρων. Επιπλέον, η προτεινόμενη μορφή θα ήταν πολύ δύσκολο να εφαρμοστεί, καθώς θα απαιτούσε σημαντικό αριθμό επαναλαμβανόμενων διοικητικών και νομοθετικών επικαιροποιήσεων. Σε αυτή τη βάση, η πρόταση δεν ήταν δυνατόν να γίνει δεκτή.

(212) Όσον αφορά το αίτημα για αυτόματη ενδιάμεση επανεξέταση σε δύο έτη, η Επιτροπή επισήμανε ότι βασίζεται σε πληροφορίες μετά την περίοδο έρευνας οι οποίες δεν μπορούσαν να επαληθευτούν κατάλληλα και επαρκώς. Σε κάθε περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, κάθε εξαγωγέας ή εισαγωγέας μπορεί να ζητήσει ενδιάμεση επανεξέταση, εάν έχει παρέλθει ένα έτος από την επιβολή των οριστικών μέτρων.

(213) Βάσει των ανωτέρω, οι οριστικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Χώρα καταγωγής/προέλευσης	Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)
Αίγυπτος	Egyptian Petrochemicals Company	100,1
	TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	74,2
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Αιγύπτου	100,1
ΗΠΑ	Formosa Plastics Corporation	71,2
	Westlake Chemicals	58,0
	Oxy Vinyls, LP	62,3
	Shintech Incorporated	62,3
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής	77,0

(214) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Ως εκ τούτου, αντανακλούν την κατάσταση που διαπιστώθηκε στη διάρκεια της παρούσας έρευνας όσον αφορά τις εν λόγω εταιρείες. Συνεπώς, οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, καταγωγής των οικείων χωρών και παραγωγής από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που κατασκευάζεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, δεν μπορούν να επωφεληθούν από τους συντελεστές αυτούς και θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Αιγύπτου ή Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής».

(215) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([26]). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

([26]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Brussels, Βέλγιο.

(216) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Μέχρι την προσκόμιση τέτοιου είδους τιμολογίου, οι εισαγωγές θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Αιγύπτου ή Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής».

(217) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(218) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού, ειδικότερα μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(219) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ, ο δασμός αντιντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες θα πρέπει να εφαρμόζεται όχι μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα, αλλά και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

8.1. **Οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού**

(220) Δεδομένων των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, τα ποσά που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ, οι οποίοι επιβλήθηκαν με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, θα πρέπει να εισπραχθούν οριστικά μέχρι το ύψος που ορίζεται στον παρόντα κανονισμό.

9. **ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ**

(221) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([27]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(222) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ρητινών εναιώρησης πολυβινυλοχλωριδίου (S-PVC), που δεν αναμειγνύονται με καμία άλλη ουσία, καταγωγής Αιγύπτου και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, προϊόν το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 3904 10 00 (κωδικοί TARIC 3904 10 00 15 και 3904 10 00 80).

([27]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα καταγωγής/προέλευσης	Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Αίγυπτος	Egyptian Petrochemicals Company	100,1	89BA
	TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	74,2	89BB
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Αιγύπτου	100,1	8999
ΗΠΑ	Formosa Plastics Corporation	71,2	89BC
	Westlake Chemicals	58,0	89BD
	Oxy Vinyls, LP	62,3	89BE
	Shintech Incorporated	62,3	89BF
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής	77,0	8999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι ο όγκος σε τόνους των ρητινών εναιώρησης πολυβινυλοχλωριδίου (S-PVC) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.*». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που δεσμεύτηκαν υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1896 για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ρητινών εναιώρησης πολυβινυλοχλωριδίου (S-PVC), που δεν αναμειγνύονται με καμία άλλη ουσία, καταγωγής Αιγύπτου και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής εισπράττονται οριστικά.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιανουαρίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN